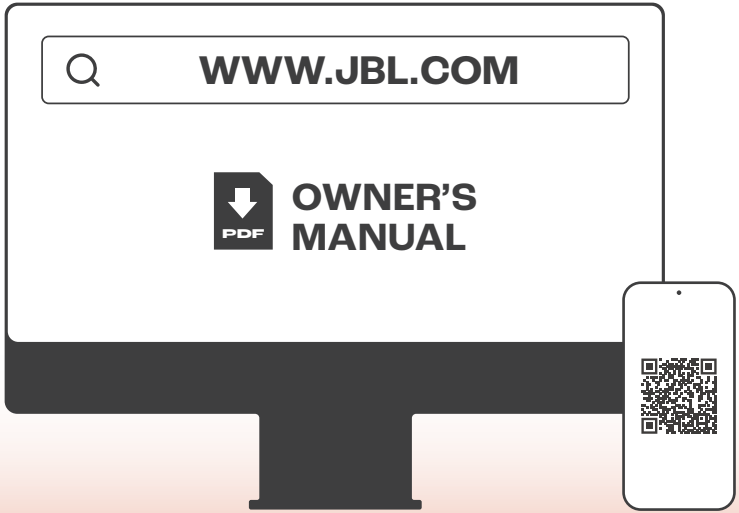
QUICK START GUIDE

CINEMA SB550MK2



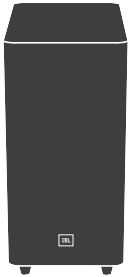
HA_JBL_Cinema SB550MK2_QSG_Global_SOP_V3.indd 1 2026/6/16 9:59:14

ONLINE SUPPORT



WHAT'S IN THE BOX

















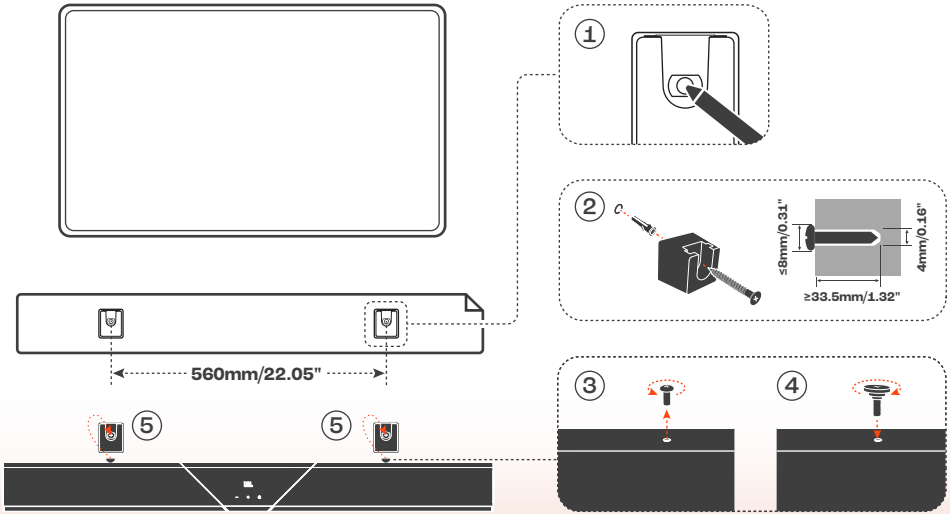




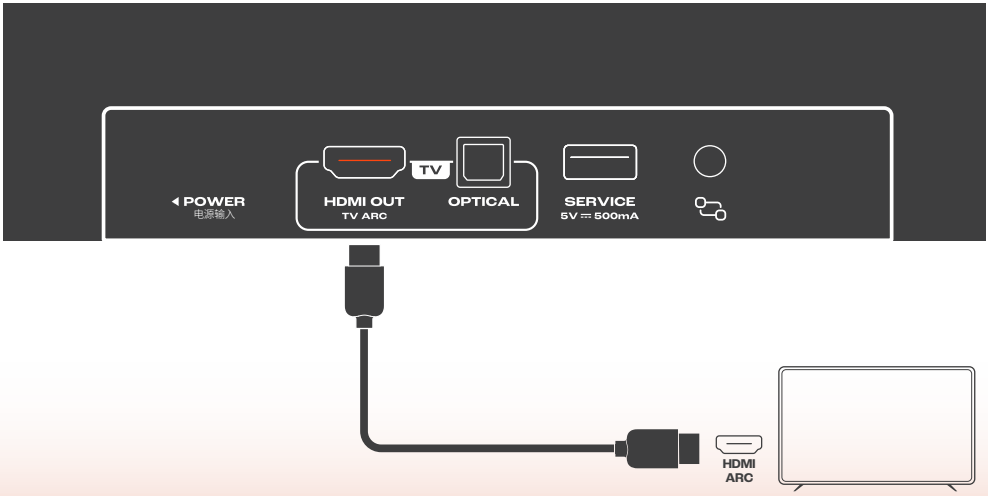


* Power cord quantity and plug type vary by regions.

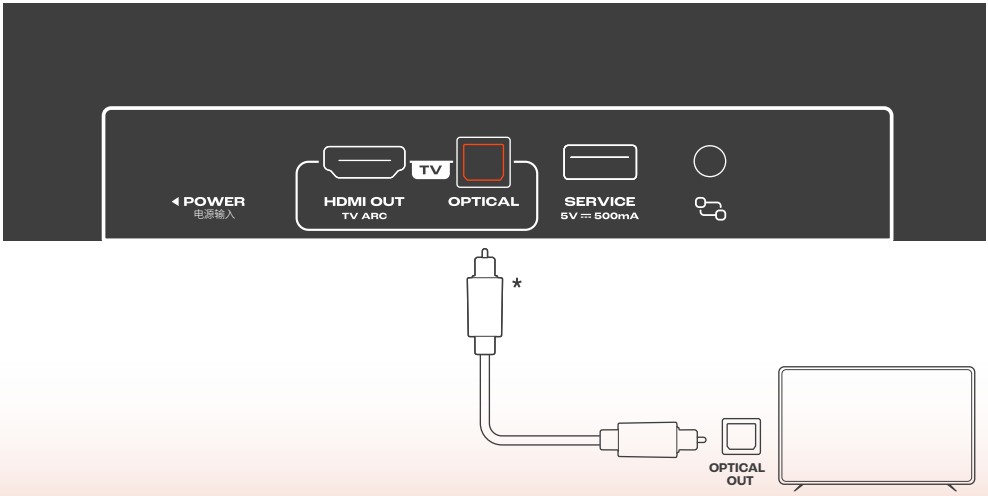
WALL MOUNTING



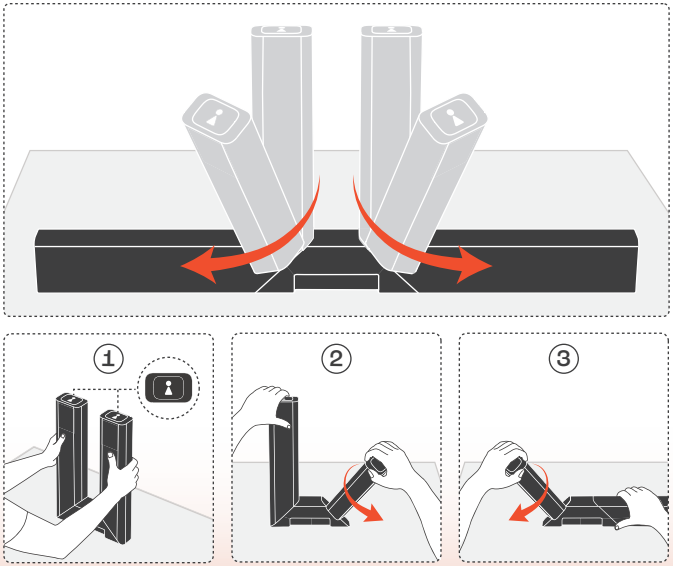
CONNECT


POWER
电源输入
TV
HDMI OUT
TV ARC
OPTICAL
SERVICE
5V ⎓ 500mA
HDMI
ARC

CONNECT

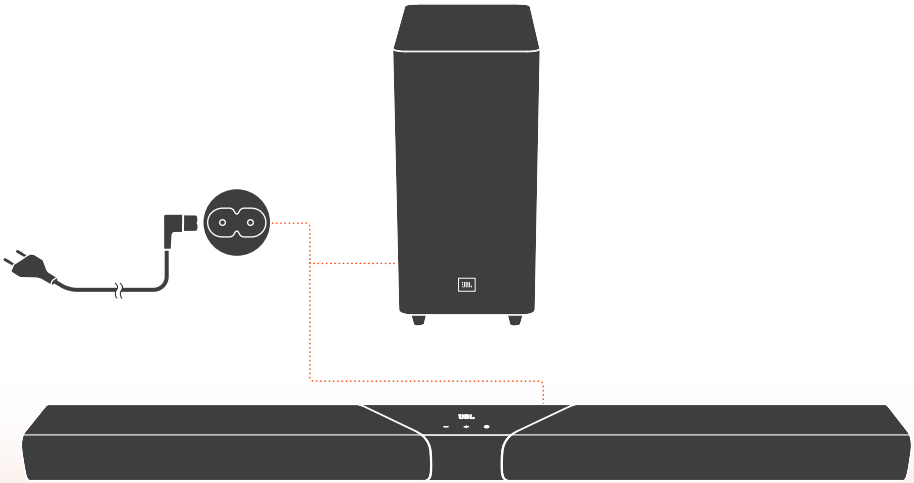

POWER
电源输入
TV
HDMI OUT
TV ARC
OPTICAL
SERVICE
5V ⎓ 500mA
*
OPTICAL
OUT

UNFOLD THE SOUNDBAR



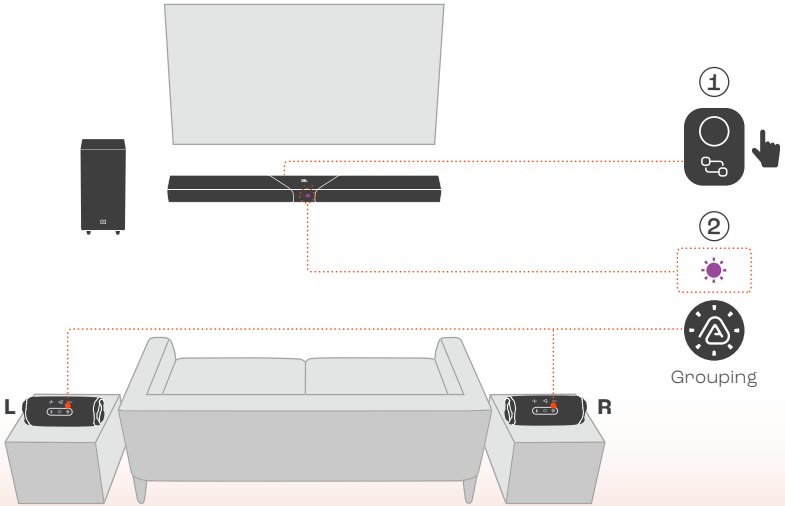
Unfold the soundbar first before powering on.

POWER ON



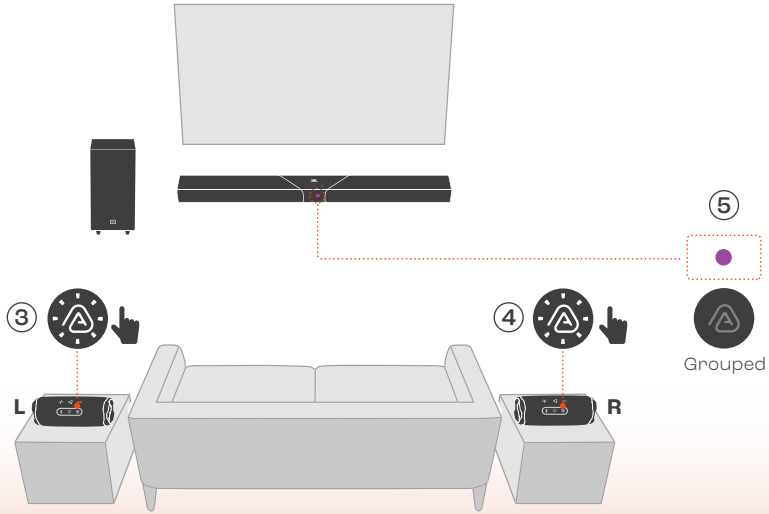
The soundbar automatically goes to standby after 10 minutes of inactivity.

SURROUNDPLAY

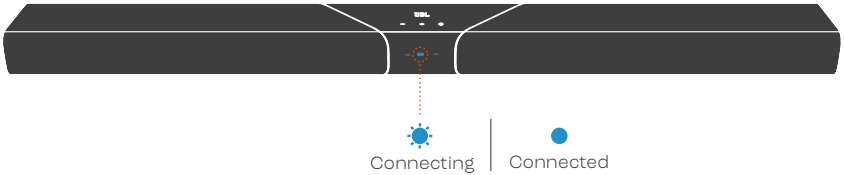


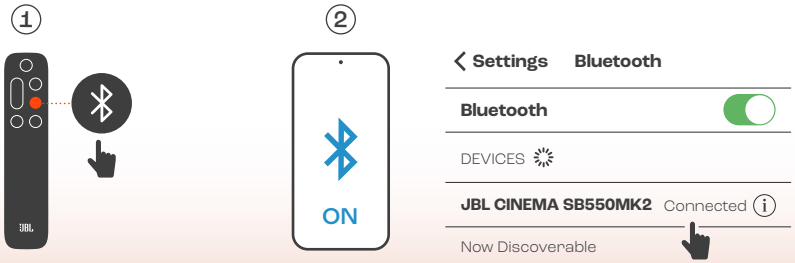
Not supported when soundbar is connected to Bluetooth. First supported model is JBL Flip 7.
To see all supported models, visit JBL.com.

SURROUNDPLAY



BLUETOOTH PAIRING





TECH SPEC

General specification

- Model: CINEMA SB550MK2 (soundbar unit)
  CINEMA SB550MK2 SUB (subwoofer unit)
- Sound system: 3.1 channel
- Power supply: 100 - 240 V AC, 50/60 Hz
- Total speaker output power* (Max. @THD 1%): 360 W
- Soundbar output power** (Max. @THD 1%): 240 W
- Subwoofer output power*** (Max. @THD 1%): 120 W
- Soundbar transducer: 3 x (45 x 100) mm racetrack drivers + 3 x 0.5" (13 mm) tweeters
- Subwoofer transducer: 5.25" (133 mm)
- Standby power: < 0.5 W
- Networked standby power: < 2.0 W
- Operating temperature: 0°C - 40 °C

HDMI specification

- HDMI ARC (Audio Return Channel): 1
- HDMI version: 1.4

Audio specification

- Frequency response: 45 Hz - 20 kHz (-6 dB)
- Audio inputs: Optical, Bluetooth

USB specification (for service only)

- USB port: Type A
- USB rating: 5 V DC, 0.5 A

Wireless specification

Soundbar unit

- Bluetooth version: 5.4
- Bluetooth profile: A2DP 1.4, AVRCP 1.6
- Bluetooth transmitter frequency range: 2400 MHz - 2483.5 MHz
- Bluetooth Max. transmitting power: ≤ 16 dBm (EIRP)
- Bluetooth modulation: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK

Subwoofer unit

- Bluetooth version: 5.4
- Bluetooth transmitter frequency range: 2400 MHz - 2483.5 MHz
- Bluetooth Max. transmitting power: ≤ 16 dBm (EIRP)
- Bluetooth modulation: GFSK

Dimensions

- Soundbar dimensions (W x H x D): 1000 x 62 x 100 mm / 39.4" x 2.4" x 3.9"
- Subwoofer dimensions (W x H x D): 166 x 345 x 300 mm / 6.5" x 13.6" x 11.8"
- Soundbar weight: 3.0 kg / 6.6 lbs
- Subwoofer weight: 4.3 kg / 9.4 lbs
- Packaging dimensions (W x H x D): 535 x 345 x 295 mm / 21.0" x 13.6" x 11.6"
- Packaging weight: 9.6 kg / 21.2 lbs (EMEA/UK/AU/NZ); 9.3 kg / 20.5 lbs (Others)

* RMS @THD 1%: 180 W | ** RMS @THD 1%: 120 W | *** RMS @THD 1%: 60 W

FR

SUPPORT EN LIGNE

MODE D'EMPLOI

CONTENU DE LA BOÎTE

* Le nombre de cordons secteur et les types des prises varient selon les régions.

MONTAGE MURAL

CONNEXION

DÉPLIAGE DE LA BARRE DE SON

Dépliez d'abord la barre de son avant de la mettre sous tension.

MARCHE

La barre de son se met automatiquement en veille après 10 minutes d'inactivité.

SURROUNDPLAY

Groupement

Non pris en charge lorsque la barre de son est connectée en Bluetooth. Le premier modèle pris en charge est la JBL Flip 7.

Pour connaître tous les modèles pris en charge, visitez JBL.com.

Groupé

JUMELAGE BLUETOOTH

Connexion | Connectée

SPÉC. TECHNIQUES

Caractéristiques générales

- Modèle : CINEMA SB550MK2 (barre de son)
  CINEMA SB550MK2 SUB (caisson de graves)
- Système audio : 3.1 canaux
- Alimentation : 100 - 240 V CA, 50/60 Hz
- Puissance de sortie totale des haut-parleurs* (max. à 1 % DHT) : 360 W
- Puissance de sortie de la barre de son** (max. à 1 % DHT) : 240 W
- Puissance de sortie du caisson de basses*** (max. à 1 % DHT) : 120 W
- Haut-parleurs de la barre de son : 3 haut-parleurs oblongs 45 x 100 mm + 3 tweeters 13 mm (0,5")
- Haut-parleur du caisson de basses : 133 mm (5,25")
- Consommation en veille : < 0,5 W
- Consommation en veille réseau : < 2,0 W
- Température de fonctionnement : 0 °C - 40 °C

Spécification HDMI

- HDMI ARC (canal de retour audio) : 1
- Version HDMI : 1.4

Spécifications audio

- Réponse en fréquence : 45 Hz - 20 kHz (-6 dB)
- Entrées audio : Optique, Bluetooth

Spécifications USB (réservé au service)

- Prise USB : Type A
- Valeurs nominales USB : 5 V CC, 0,5 A

Spécifications radio

Unité barre de son

- Version du Bluetooth : 5.4
- Profils Bluetooth : A2DP 1.4, AVRCP 1.6
- Plage de fréquences de l'émetteur Bluetooth : 2400 MHz - 2483,5 MHz
- Puissance d'émission max. du Bluetooth : ≤ 16 dBm (PIRE)
- Modulation Bluetooth : GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK

Unité caisson de basses

- Version du Bluetooth : 5.4
- Plage de fréquences de l'émetteur Bluetooth : 2400 MHz - 2483,5 MHz
- Puissance d'émission max. du Bluetooth : ≤ 16 dBm (PIRE)
- Modulation Bluetooth : GFSK

Dimensions

- Dimensions de la barre de son seule (L x H x P) : 1000 x 62 x 100 mm / 39,4" x 2,4" x 3,9"
- Dimensions du caisson de basses (L x H x P) : 166 x 345 x 300 mm / 6,5" x 13,6" x 11,8"
- Poids de la barre de son : 3,0 kg / 6,6 lbs
- Poids du subwoofer : 4,3 kg / 9,4 lbs
- Dimensions de l'emballage (L x H x P) : 535 x 345 x 295 mm / 21,0" x 13,6" x 11,6"
- Poids emballé : 9,6 kg / 21,2 lbs (EMEA/UK/AU/NZ) ; 9,3 kg / 20,5 lbs (autres)

* RMS à 1 % DHT : 180 W | ** RMS à 1 % DHT : 120 W | *** RMS à 1 % DHT : 60 W

DA

ONLINE-HJÆLP

BETJENINGSVEJLEDNING

HVAD ER DER I KASSEN

* Antallet af strømkabler og stiktype varierer efter region.

VÆGMONTERING

TILSLUT

FOLD SOUNDBAREN UD

Fold soundbaren ud først, før den tændes.

TÆND

Soundbaren går automatisk i standby efter 10 minutters inaktivitet.

SURROUNDPLAY

Gruppering

Ikke understøttet, når soundbaren er tilsluttet via Bluetooth. Den første understøttede model er JBL Flip 7.

For at se alle understøttede modeller, besøg JBL.com.

Grupperet

PARRING MED BLUETOOTH

Forbinder | Forbundet

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

Generelle specifikationer

- Model: CINEMA SB550MK2 (soundbar-enhed)
  CINEMA SB550MK2 SUB (subwoofer-enhed)
- Lydsystem: 3.1-kanal
- Strømforsyning: 100 - 240 V AC, 50/60 Hz
- Samlet højttalerudgangseffekt* (Maks. @THD 1%): 360 W
- Soundbarens udgangseffekt** (Maks. @THD 1 %): 240 W
- Subwoofer udgangseffekt*** (Maks. @THD 1%): 120 W
- Transducer i soundbar: 3 x (45 x 100) mm racetrack-enheder + 3 x 0,5" (13 mm) diskanter
- Transducer i subwoofer: 5.25" (133 mm)
- Standby-strøm: < 0,5 W
- Netværksstandbyeffekt: < 2,0 W
- Driftstemperatur: 0 °C - 40 °C

HDMI-specifikation

- HDMI ARC (Audio Return Channel): 1
- HDMI-version: 1.4

Lydspecifikation

- Frekvensområde: 45 Hz - 20 kHz (-6 dB)
- Lydindgange: Optisk, Bluetooth

USB-specifikation (kun til service)

- USB-port: Type A
- USB-rating: 5 V DC, 0,5 A

Trådløs specifikation

Soundbar-enhed

- Bluetooth-version: 5.4
- Bluetooth-profil: A2DP 1.4, AVRCP 1.6
- Bluetooth-senders frekvensområde: 2400 MHz - 2483,5 MHz
- Bluetooth maks. sendeeffekt: ≤ 16 dBm (EIRP)
- Bluetooth-modulation: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK

Subwoofer-enhed

- Bluetooth-version: 5.4
- Bluetooth-senders frekvensområde: 2400 MHz - 2483,5 MHz
- Bluetooth maks. sendeeffekt: ≤ 16 dBm (EIRP)
- Bluetooth-modulation: GFSK

Mål

- Mål for soundbar (B x H x D): 1000 x 62 x 100 mm
- Mål for subwoofer (B x H x D): 166 x 345 x 300 mm
- Soundbarens vægt: 3,0 kg
- Subwooferens vægt: 4,3 kg
- Emballagens mål (B x H x D): 535 x 345 x 295 mm
- Emballagens vægt: 9,6 kg (EMEA/UK/AU/NZ); 9,3 kg (andre)

* RMS @THD 1%: 180 W | ** RMS @THD 1%: 120 W | *** RMS @THD 1%: 60 W

DE

ONLINE-SUPPORT

BEDIENUNGSANLEITUNG

VERPACKUNGSINHALT

* Anzahl und Steckertyp des Netzkabels weichen je nach Region ab.

WANDMONTAGE

ANSCHLUSS

AUFKLAPPEN DER SOUNDBAR

Klappe die Soundbar erst vor dem Einschalten auf.

EINSCHALTEN

Diese Soundbar wechselt nach 10 Minuten Inaktivität automatisch in den Standby-Modus.

TECHNISCHE DATEN

Allgemeine Spezifikation

- Modell: CINEMA SB550MK2 (Soundbar-Einheit)
  CINEMA SB550MK2 SUB (Subwoofer-Einheit)
- Soundsystem: 3.1-Kanal
- Energieversorgung: 100 – 240 V AC, 50/60 Hz
- Gesamte Lautsprechen-Ausgangsleistung* (max. bei THD 1 %): 360 W
- Soundbar-Ausgangsleistung** (max. bei THD 1 %): 240 W
- Subwoofer-Ausgangsleistung*** (max. bei THD 1 %): 120 W
- Soundbar-Lautsprechertreiber: 3 x (45 x 100) mm Racetrack-Treiber + 3 x 13-mm-Hochtöner
- Subwoofer-Lautsprechertreiber: 133 mm
- Standby-Verbrauch: < 0,5 W
- Vernetzter Standby-Verbrauch: < 2,0 W
- Betriebstemperatur: 0 – 40°C

HDMI-Spezifikationen

- HDMI ARC (Audio-Rückkanal): 1
- HDMI-Version: 1.4

Audiospezifikation

- Frequenzgang: 45 Hz – 20 kHz (-6 dB)
- Audioeingänge: Optisch, Bluetooth

USB-Spezifikation (nur für den Service)

- USB-Anschluss: USB-A
- USB-Nennwerte: 5 V DC, 0,5 A

Spezifikation der kabellosen Verbindung

Soundbar-Einheit

- Bluetooth-Version: 5.4
- Bluetooth-Profil: A2DP 1.4, AVRCP 1.6
- Bluetooth-Übertragungsfrequenzbereich: 2400 MHz – 2483,5 MHz
- Max. Bluetooth-Übertragungsleistung: ≤16 dBm (EIRP)
- Bluetooth-Modulation: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK

Subwoofer-Einheit

- Bluetooth-Version: 5.4
- Bluetooth-Übertragungsfrequenzbereich: 2400 MHz – 2483,5 MHz
- Max. Bluetooth-Übertragungsleistung: ≤16 dBm (EIRP)
- Bluetooth-Modulation: GFSK

Abmessungen

- Soundbar-Abmessungen (B x H x T): 1000 x 62 x 100 mm
- Abmessungen Subwoofer (B x H x T): 166 x 345 x 300 mm
- Soundbar-Gewicht: 3,0 kg
- Subwoofer-Gewicht: 4,3 kg
- Abmessungen Verpackung (B x H x T): 535 x 345 x 295 mm
- Verpackungsgewicht: 9,6 kg (EMEA/UK/AU/NZ); 9,3 kg (andere)

* RMS bei THD 1 %: 180 W | ** RMS bei THD 1 %: 120 W | *** RMS bei THD 1 %: 60 W

SURROUNDPLAY

Wird gruppiert

Wird nicht unterstützt, wenn die Soundbar über Bluetooth verbunden ist. Das erste unterstützte Modell ist der JBL Flip 7.

Alle unterstützten Modelle findest du auf JBL.com.

Gruppiert

BLUETOOTH-KOPPLUNG

Wird verbunden | Verbunden

ES

SOPORTE EN LÍNEA

MANUAL DEL PROPIETARIO

CONTENIDO DE LA CAJA

* El número de cables de alimentación y el tipo de enchufe varían según la región.

MONTAJE EN PARED

CONEXIÓN

DESPLEGAR LA BARRA DE SONIDO

Despliega primero la barra de sonido antes de encenderla.

ENCENDIDO

La barra de sonido se pone automáticamente en espera después de 10 minutos de inactividad.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Especificaciones generales

- Modelo: CINEMA SB550MK2 (unidad de barra de sonido)
  CINEMA SB550MK2 SUB (unidad de subwoofer)
- Sistema de sonido: 3.1 canales
- Alimentación: 100-240 V CA, 50/60 Hz
- Potencia de salida total de los altavoces* (máx. a THD 1 %): 360 W
- Potencia de salida total de la barra de sonido** (máx. a THD 1 %): 240 W
- Potencia de salida del subwoofer*** (máx. a THD 1 %): 120 W
- Elementos de la barra de sonido: 3 unidades de tipo racetrack de 45 x 100 mm + 3 altavoces de agudos de 13 mm
- Transductor del subwoofer: 133 mm
- Consumo energético en reposo: <0,5 W
- Consumo energético en espera: <2,0 W
- Temperatura de funcionamiento: 0 °C-40 °C

Especificaciones de HDMI

- HDMI ARC (canal de retorno de audio): 1
- Versión HDMI: 1.4

Especificaciones de audio

- Respuesta en frecuencia: 45 Hz-20 kHz (-6 dB)
- Entradas de audio: Óptica, Bluetooth

Especificaciones de USB (solo se usa para servicio)

- Puerto USB: Tipo A
- Valores nominales de USB: 5 V CC, 0,5 A

Especificaciones del sistema inalámbrico

Unidad de barra de sonido

- Versión de Bluetooth: 5.4
- Perfil de Bluetooth: A2DP 1.4, AVRCP 1.6
- Intervalo de frecuencias del transmisor Bluetooth: 2400 MHz-2483,5 MHz
- Potencia de Bluetooth transmitida máxima: ≤16 dBm (PIRE)
- Modulación de Bluetooth: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK

Unidad de subwoofer

- Versión de Bluetooth: 5.4
- Intervalo de frecuencias del transmisor Bluetooth: 2400 MHz-2483,5 MHz
- Potencia de Bluetooth transmitida máxima: ≤16 dBm (PIRE)
- Modulación de Bluetooth: GFSK

Dimensiones

- Dimensiones de la barra de sonido (An. x Al. x Prof.): 1000 x 62 x 100 mm
- Dimensiones del subwoofer (An. x Al. x Prof.): 166 x 345 x 300 mm
- Peso de la barra de sonido: 3,0 kg
- Peso del subwoofer: 4,3 kg
- Dimensiones del paquete (An. x Al. x Prof.): 535 x 345 x 295 mm
- Peso del paquete: 9,6 kg (EMEA/UK/AU/NZ); 9,3 kg (otros)

* RMS a THD 1 %: 180 W | ** RMS a THD 1 %: 120 W | *** RMS a THD 1 %: 60 W

SURROUNDPLAY

Agrupando

No es compatible cuando la barra de sonido se conecta a Bluetooth. El primer modelo compatible es el JBL Flip 7.

Para ver todos los modelos compatibles, visita JBL.com.

Agrupada

CONEXIÓN BLUETOOTH

Conectando | Conectado

FI

ONLINE-TUKI
OMISTAJAN KÄYTTÖOPAS

PAKKAUKSEN SISÄLTÖ
* Virtajohtojen määrä ja liitäntätyyppi vaihtelee alueittain.

SEINÄASENNUS

YHDISTÄ

AVAA SOUNDBAR
Avaa soundbar ensin ennen virran kytkemistä.

KYTKE VIRTA PÄÄLLE
Soundbar siirtyy automaattisesti valmiustilaan 10 minuutin käyttämättömyyden jälkeen.

TEKNISET TIEDOT

Yleiset tekniset tiedot
- Malli: CINEMA SB550MK2 (soundbar-yksikkö)
  CINEMA SB550MK2 SUB (subwoofer-yksikkö)
- Äänentoistojärjestelmä: 3.1-kanavainen
- Virtalähde: 100 - 240 V AC, 50/60 Hz
- Kaiuttimien kokonaisteho* (Max. @THD 1 %): 360 W
- Soundbarin lähtöteho** (Max. @THD 1 %): 240 W
- Subwooferin lähtöteho*** (Maks. @THD 1 %): 120 W
- Soundbarin kaiutinelementit: 3 kpl (45 x 100) mm:n ovaallelementtiä + 3 kpl 0,5" (13 mm) diskanttielementtiä
- Subwoofer-elementti: 133 mm (5,25")
- Tehontarve valmiustilassa: < 0,5 W
- Tehontarve verkkovalmiustilassa: < 2,0 W
- Käyttölämpötila: 0 - 40 °C

HDMI-määritys
- HDMI ARC (äänen paluukanava): 1
- HDMI-versio: 1.4

Audiotiedot
- Taajuusvaste: 45 Hz - 20 kHz (-6 dB)
- Audiotulot: Optinen, Bluetooth

USB-määritykset (vain huoltokäyttöön)
- USB-portti: Tyyppi A
- USB-luokitus: 5 V DC, 0,5 A

Langattoman rajapinnan määritykset

Soundbar-yksikkö
- Bluetooth-versio: 5.4
- Bluetooth-profiili: A2DP 1.4, AVRCP 1.6
- Bluetooth-lähettimen taajuusalue: 2400 MHz - 2483,5 MHz
- Bluetooth-enimmäislähetysteho: ≤ 16 dBm (EIRP)
- Bluetooth-moduulaatio: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK

Subwoofer-yksikkö
- Bluetooth-versio: 5.4
- Bluetooth-lähettimen taajuusalue: 2400 MHz - 2483,5 MHz
- Bluetooth-enimmäislähetysteho: ≤ 16 dBm (EIRP)
- Bluetooth-moduulaatio: GFSK

Mitat
- Soundbar-pääyksikön mitat (L x K x S): 1000 x 62 x 100 mm / 39,4" x 2,4" x 3,9"
- Subwooferin mitat (L x K x S): 166 x 345 x 300 mm / 6,5" x 13,6" x 11,8"
- Soundbarin paino: 3,0 kg / 6,6 paunaa
- Subwooferin paino: 4,3 kg / 9,4 paunaa
- Pakkauksen mitat (L x K x S): 535 x 345 x 295 mm / 21,0" x 13,6" x 11,6"
- Pakkauksen paino: 9,6 kg / 21,2 paunaa (EMEA/UK/AU/NZ); 9,3 kg / 20,5 paunaa (muut)

* RMS @THD 1 %: 180 W | ** RMS @THD 1 %: 120 W | *** RMS @THD 1 %: 60 W

SURROUNDPLAY
Ryhmittely
Toimintoa ei tueta, kun soundbar on kytketty Bluetooth-yhteydellä. Ensimmäinen tuettu malli on JBL Flip 7.
Katso kaikki tuetut mallit osoitteessa JBL.com.
Ryhmitelty

BLUETOOTH-LAITEPARIN MUODOSTUS
Yhdistetään | Yhdistetty

HU

ONLINE TÁMOGATÁS
Felhasználói kézikönyv

A DOBOZ TARTALMA
* A tápkábelek mennyisége és a csatlakozó típusa régiónként eltérő.

FALI RÖGZÍTÉS

CSATLAKOZTATÁS

A HANGPROJEKTOR KIHAJTÁSA
Bekapcsolás előtt először hajtsa ki a hangprojektort.

BEKAPCSOLÁS
A hangprojektor 10 perc inaktivitás után automatikusan készenléti állapotba kerül.

MŰSZAKI SPECIFIKÁCIÓK

Általános specifikáció
- Modell: CINEMA SB550MK2 (hangfal egység)
  CINEMA SB550MK2 SUB (mélynyomó egység)
- Hangrendszer: 3.1 csatorna
- Tápegység: 100 - 240 V AC, 50/60 Hz
- Hangszóró kimeneti teljesítménye összesen* (Max. @THD 1%): 360W
- Hangprojektor kimeneti teljesítménye** (Max. @THD 1%): 240W
- Mélysugárzó kimeneti teljesítménye*** (Max. @THD 1%): 120W
- Hangprojektor transzduktor: 3 x (45 x 100) mm-es "racetrack" sugárzó + 3 x 13 mm (0,5") magashangszóró
- Mélysugárzó transzduktor: 133 mm (5,25")
- Készenléti tápellátás: < 0.5 W
- Hálózati készenléti tápellátás: < 2.0 W
- Üzemi hőmérséklet: 0 °C - 40 °C

HDMI-specifikáció
- HDMI ARC (Hang-visszacsatoló csatorna): 1
- HDMI verzió: 1.4

Hangspecifikáció
- Frekvencia-jelleggörbe: 45 Hz - 20 kHz (-6 dB)
- Hangbemenetek: Optikai, Bluetooth

USB-specifikációk (kizárólag szerviz céljára)
- USB port: „A" típus
- USB besorolás: 5 V DC, 0.5 A

Vezeték nélküli specifikáció

Hangprojektor
- Bluetooth-verzió: 5.4
- Bluetooth-profil: A2DP 1.4, AVRCP 1.6
- Bluetooth-jeladó frekvenciatartománya: 2400 MHz - 2483,5 MHz
- Bluetooth max. átviteli teljesítmény: ≤ 16 dBm (EIRP)
- Bluetooth-moduláció: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK

Mélysugárzó
- Bluetooth-verzió: 5.4
- Bluetooth-jeladó frekvenciatartománya: 2400 MHz - 2483,5 MHz
- Bluetooth max. átviteli teljesítmény: ≤ 16 dBm (EIRP)
- Bluetooth-moduláció: GFSK

Méretek
- A hangprojektor méretei (Sz x Ma x Mé): 1000 x 62 x 100 mm / 39,4" x 2,4" x 3,9"
- A mélysugárzó méretei (Sz x Ma x Mé): 166 x 345 x 300 mm / 6,5" x 13,6" x 11,8"
- A hangprojektor súlya: 3,0 kg / 6,6 font
- A mélysugárzó súlya: 4,3 kg / 9,4 font
- Csomagolás méretei (Sz x Ma x Mé): 535 x 345 x 295 mm / 21,0" x 13,6" x 11,6"
- Csomagolás súlya: 9,6 kg / 21,2 font (EMEA/UK/AU/NZ); 9,3 kg / 20,5 font (Egyéb)

* RMS @THD 1%: 180W | ** RMS @THD 1%: 120W | *** RMS @THD 1%: 60W

SURROUNDPLAY
Csoportosítás
Nem támogatott, ha a hangprojektor Bluetooth-kapcsolaton keresztül csatlakozik. Az első támogatott modell a JBL Flip 7.
Az összes támogatott modell megtekintéséhez látogasson el a JBL.com címre.
Csoportosítva

BLUETOOTH-PÁROSÍTÁS
Csatlakozás | Csatlakoztatva

IT

SUPPORTO ONLINE

MANUALE UTENTE

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

* Il numero dei cavi di alimentazione e il tipo di spina variano da regione a regione.

MONTAGGIO A PARETE

COLLEGAMENTO

APRIRE LA SOUNDBAR

Aprire la soundbar prima di accenderla.

ACCENSIONE

La soundbar entrerà automaticamente in standby dopo 10 minuti di inattività.

SURROUNDPLAY

Raggruppamento

Non supportato quando la soundbar è collegata al Bluetooth. Il primo modello supportato è JBL Flip 7. Per vedere tutti i modelli supportati, visitare il sito web JBL.com.

Raggruppata

ABBINAMENTO BLUETOOTH

In collegamento | Collegato

Trova la Guida rapida in italiano qui.

SPECIFICHE TECNICHE

Specifiche Generali

- Modello: CINEMA SB550MK2 (unità soundbar)
  CINEMA SB550MK2 SUB (unità subwoofer)
- Sistema sonoro: 3.1 canali
- Alimentazione: 100 - 240 V AC, 50/60 Hz
- Potenza in uscita totale dello speaker* (Max. @THD 1%): 360 W
- Potenza in uscita della soundbar** (Max. @THD 1%): 240 W
- Potenza in uscita del subwoofer*** (Max. @THD 1%): 120 W
- Trasduttori soundbar: 3 x (45 x 100) mm driver racetrack + 3 x 0,5" (13 mm) tweeter
- Trasduttore subwoofer: 5,25" (133 mm)
- Consumo in standby: < 0,5 W
- Consumo in standby di rete: < 2,0 W
- Temperatura d'esercizio: 0 °C - 40 °C

Specifiche HDMI

- HDMI ARC (Audio Return Channel): 1
- Versione HDMI: 1.4

Specifiche audio

- Risposta in frequenza: 45 Hz - 20 kHz (-6 dB)
- Ingressi Audio: Ottico, Bluetooth

Specifiche USB (solo per l'assistenza)

- Porta USB: Type A
- Parametri USB: 5 V CC, 0,5 A

Specifiche wireless

Unità soundbar

- Versione Bluetooth: 5.4
- Profilo Bluetooth: A2DP 1.4, AVRCP 1.6
- Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth: 2400 MHz - 2483.5 MHz
- Massima potenza di trasmissione Bluetooth: ≤ 16 dBm (EIRP)
- Modulazione Bluetooth: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK

Unità subwoofer

- Versione Bluetooth: 5.4
- Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth: 2400 MHz - 2483.5 MHz
- Massima potenza di trasmissione Bluetooth: ≤ 16 dBm (EIRP)
- Modulazione Bluetooth: GFSK

Dimensioni

- Dimensioni Soundbar (L x A x P): 1000 x 62 x 100 mm / 39,4" x 2,4" x 3,9"
- Dimensioni del subwoofer (L x A x P): 166 x 345 x 300 mm / 6,5" x 13,6" x 11,8"
- Peso Soundbar: 3,0 kg / 6,6 lbs
- Peso Subwoofer: 4,3 kg / 9,4 lbs
- Dimensioni della confezione (L x A x P): 535 x 345 x 295 mm / 21,0" x 13,6" x 11,6"
- Peso della confezione: 9,6 kg / 21,2 lbs (EMEA/UK/AU/NZ); 9,3 kg / 20,5 lbs (altri)

* RMS @THD 1%: 180 W | ** RMS @THD 1%: 120 W | *** RMS @THD 1%: 60 W

NL

ONLINE ONDERSTEUNING

GEBRUIKERSHANDLEIDING

VERPAKKINGSINHOUD

* Het aantal bijgeleverde netsnoeren en het type stekker verschillen per land.

WANDMONTAGE

VERBINDEN

KLAP DE SOUNDBAR UIT

Vouw de soundbar uit voordat je hem inschakelt.

INSCHAKELEN

De soundbar gaat automatisch in stand-by na 10 minuten inactiviteit.

SURROUNDPLAY

Groeperen

Niet ondersteund wanneer de soundbar via Bluetooth is verbonden. Het eerste model dat wordt ondersteund, is de JBL Flip 7.

Ga naar JBL.com om alle ondersteunde modellen te bekijken.

Gegroepeerd

BLUETOOTH KOPPELEN

Verbinden | Verbonden

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Algemene specificatie

- Model: CINEMA SB550MK2 (soundbar-unit)
  CINEMA SB550MK2 SUB (subwoofer-unit)
- Geluidssysteem: 3.1 kanaal
- Voeding: 100 - 240 V AC, 50/60 Hz
- Totaal uitgangsvermogen van de luidsprekers* (max. @THD 1%): 360 W
- Uitgangsvermogen soundbar** (max. @THD 1%): 240 W
- Uitgangsvermogen subwoofer*** (max. @THD 1%) : 120 W
- Soundbar-transducer: 3 x (45 x 100) mm racetrack-drivers + 3 x 0.5" (13 mm) tweeters
- Subwoofer-transducer: 133 mm (5.25")
- Stand-by voeding: < 0,5 W
- Netwerk stand-by voeding: < 2,0 W
- Bedrijfstemperatuur: 0 °C - 40 °C

HDMI-specificaties

- HDMI ARC (Audio Return Channel): 1
- HDMI-versie: 1.4

Audiospecificatie

- Frequentierespons: 45 Hz - 20 kHz (-6 dB)
- Audio-ingangen: Optisch, Bluetooth

USB-specificatie (alleen voor onderhoud)

- USB-poort: Type A
- USB-classificatie: 5 V DC, 0,5 A

Draadloze specificatie

Soundbar-unit

- Bluetooth-versie: 5.4
- Bluetooth-profiel: A2DP 1.4, AVRCP 1.6
- Frequentiebereik Bluetooth-zender: 2400 MHz - 2483.5 MHz
- Bluetooth max. zendvermogen: ≤ 16 dBm (EIRP)
- Bluetooth modulatie: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK

Subwoofer-unit

- Bluetooth-versie: 5.4
- Frequentiebereik Bluetooth-zender: 2400 MHz - 2483.5 MHz
- Bluetooth max. zendvermogen: ≤ 16 dBm (EIRP)
- Bluetooth modulatie: GFSK

Afmetingen

- Soundbar afmetingen (B x H x D): 1000 x 62 x 100 mm / 39.4" x 2.4" x 3.9"
- Afmetingen subwoofer (B x H x D): 166 x 345 x 300 mm / 6.5" x 13.6" x 11.8"
- Gewicht soundbar: 3,0 kg / 6.6 lbs
- Gewicht subwoofer: 4,3 kg / 9.4 lbs
- Afmetingen verpakking (B x H x D): 535 x 345 x 295 mm / 21.0" x 13.6" x 11.6"
- Gewicht van de verpakking: 9,6 kg / 21.2 lbs (EMEA/UK/AU/NZ); 9,3 kg / 20.5 lbs (anderen)

* RMS @THD 1%: 180 W | ** RMS @THD 1%: 120 W | *** RMS @THD 1%: 60 W

NO

NETTBASERT BRUKERSTØTTE

EIERHÅNDBOK

DETTE ER I ESKEN

* Antall strømkabler og pluggtyper varierer fra område til område.

VEGGMONTERING

KOBLE TIL

BRETT UT LYDPLANKEN

Brett ut lydplanken først, før du slår den på.

STRØM PÅ

Lydplanken går automatisk i standby-modus etter 10 minutter med inaktivitet.

SURROUNDPLAY

Grupperer

Støttes ikke når lydplanken er koblet til Bluetooth. Den første støttede modellen er JBL Flip 7.

Du finner alle støttede modeller på JBL.com.

Grupperet

BLUETOOTH-PARING

Kobler til | Tilkoblet

TEKNISKE SPESIFIKASJONER

Generelle spesifikasjoner

- Modell: CINEMA SB550MK2 (lydplankeenhet)
  CINEMA SB550MK2 SUB (basshøyttalerenhet)
- Lydsystem: 3.1 kanaler
- Strømforsyning: 100 - 240 V AC, 50/60 Hz
- Høyttalerens totale utgangseffekt* (maks. ved THD 1 %): 360 W
- Utgangseffekt fra lydplanken** (maks. ved THD 1 %): 240 W
- Utgangseffekt fra basshøyttaleren*** (maks. ved THD 1 %): 120 W
- Lydplankens høyttalerelementer: 3 x (45 x 100) mm racetrack-elementer + 3 x 13 mm (0,5") diskanthøyttalere
- Basshøyttalerens element: 133 mm (5,25")
- Effekt i standby: < 0,5 W
- Strømforbruk i nettverkstilkoblet standby: < 2,0 W
- Driftstemperatur: 0 °C - 40 °C

HDMI-spesifikasjon

- HDMI ARC (lydreturkanal): 1
- HDMI-versjon: 1.4

Lydspesifikasjon

- Frekvensrespons: 45 Hz - 20 kHz (-6 dB)
- Lydinnganger: Optisk, Bluetooth

USB-spesifikasjon (kun for service)

- USB-inngang: Type A
- USB-klasse: 5 V DC, 0,5 A

Trådløs spesifikasjon

Lydplankeenhet

- Bluetooth-versjon: 5.4
- Bluetooth-profil: A2DP 1.4, AVRCP 1.6
- Frekvensområde for Bluetooth-sender: 2400 MHz - 2483,5 MHz
- Maksimal sendereffekt for Bluetooth: ≤ 16 dBm (EIRP)
- Bluetooth-modulasjon: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK

For basshøyttalerenhet

- Bluetooth-versjon: 5.4
- Frekvensområde for Bluetooth-sender: 2400 MHz - 2483,5 MHz
- Maksimal sendereffekt for Bluetooth: ≤ 16 dBm (EIRP)
- Bluetooth-modulasjon: GFSK

Mål

- Lydplankens mål (B x H x D): 1000 x 62 x 100 mm / 39,4" x 2,4" x 3,9"
- Basshøyttalerens mål (B x H x D): 166 x 345 x 300 mm / 6,5" x 13,6" x 11,8"
- Lydplankens vekt: 3,0 kg / 6,6 pund
- Basshøyttalerens vekt: 4,3 kg / 9,4 pund
- Emballasjemål (B x H x D): 535 x 345 x 295 mm / 21,0" x 13,6" x 11,6"
- Emballasjevekt: 9,6 kg / 21,2 pund (EMEA/UK/AU/NZ); 9,3 kg / 20,5 pund (andre)

* RMS ved THD 1 %: 180 W | ** RMS ved THD 1 %: 120 W | *** RMS ved THD 1 %: 60 W

PL

WSPARCIE ONLINE

INSTRUKCJA OBSŁUGI

ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

* Liczba przewodów oraz rodzaj wtyków mogą się różnić w zależności od regionu.

MONTAŻ NA ŚCIANIE

POŁĄCZENIE

ROZPAKUJ SOUNDBAR

Rozpakuj soundbar przed włączeniem jego zasilania.

WŁ. ZASILANIA

Po 10 minutach braku aktywności soundbar automatycznie przejdzie w tryb gotowości.

SURROUNDPLAY

Grupowanie

Nieobsługiwane, gdy soundbar jest połączony z Bluetooth. Pierwszym obsługiwanym modelem jest JBL Flip 7.

Aby wyświetlić wszystkie obsługiwane modele, odwiedź witrynę JBL.com.

Pogrupowano

PAROWANIE BLUETOOTH

Łączenie | Połączono

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Ogólne dane techniczne

- Model: CINEMA SB550MK2 (soundbar)
  CINEMA SB550MK2 SUB (Parametry subwoofera)
- System dźwięku: 3.1-kanałowy
- Zasilanie: 100 - 240 V AC, 50/60 Hz
- Łączna moc wyjścia głośnika* (maks. przy THD 1%): 360 W
- Moc wyjścia soundbara** (maks. przy THD 1%): 240 W
- Moc wyjścia subwoofera*** (maks. przy THD 1%): 120 W
- Przetwornik soundbara: 3 głośniki typu racetrack (45 x 100 mm), 3 głośniki wysokotonowe 13 mm (0,5")
- Przetwornik subwoofera: 133 mm (5,25")
- Moc w trybie gotowości: < 0,5 W
- Moc w sieci, w trybie gotowości: < 2,0 W
- Temperatura robocza: 0 °C - 40°C

Parametry HDMI

- HDMI ARC (z kanałem zwrotnym audio): 1
- Wersja HDMI: 1.4

Parametry audio

- Pasmo przenoszenia: 45 Hz - 20 kHz (-6 dB)
- Wejścia audio: Optyczne, Bluetooth

Parametry USB (tylko do serwisowania)

- Port USB: Typ A
- Parametry portu USB: 5 V DC, 0,5 A

Parametry sieci bezprzewodowej

Soundbar

- Wersja Bluetooth: 5.4
- Profil Bluetooth: A2DP 1.4, AVRCP 1.6
- Zakres częstotliwości nadajnika Bluetooth: 2400 MHz - 2483,5 MHz
- Maks. moc nadajnika Bluetooth: ≤ 16 dBm (EIRP)
- Modulacja nadajnika Bluetooth: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK

Subwoofer

- Wersja Bluetooth: 5.4
- Zakres częstotliwości nadajnika Bluetooth: 2400 MHz - 2483,5 MHz
- Maks. moc nadajnika Bluetooth: ≤ 16 dBm (EIRP)
- Modulacja nadajnika Bluetooth: GFSK

Wymiary

- Wymiary soundbara (szer. x wys. x gł.): 1000 x 62 x 100 mm (39,4" x 2,4" x 3,9")
- Wymiary subwoofera (szer. x wys. x gł.): 166 x 345 x 300 mm (6,5" x 13,6" x 11,8")
- Masa soundbara: 3,0 kg / 6,6 funta
- Masa subwoofera: 4,3 kg / 9,4 funta
- Wymiary opakowania (szer. x wys. x gł.): 535 x 345 x 295 mm (21,0" x 13,6" x 11,6")
- Masa opakowania: 9,6 kg (21,2 funta) (EMEA/UK/AU/NZ); 9,3 kg (20,5 funta) (inne)

* RMS przy THD 1%: 180 W | ** RMS przy THD 1%: 120 W | *** RMS przy THD 1%: 60 W

PT

ASSISTÊNCIA ONLINE

MANUAL DO UTILIZADOR

O QUE ESTÁ INCLUÍDO

* A quantidade do cabo de alimentação e o tipo de ficha variam de acordo com as regiões.

MONTAGEM NA PAREDE

CONECTAR

DESDOBRAR A SOUNDBAR

Desdobre a soundbar antes de a ligar.

LIGAR

A soundbar entra automaticamente em modo de espera após 10 minutos de inatividade.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Especificações gerais

- Modelo: CINEMA SB550MK2 (unidade da soundbar)
  CINEMA SB550MK2 SUB (unidade de subwoofer)
- Sistema de som: 3.1 canais
- Alimentação: 100 - 240 V CA, 50/60 Hz
- Potência total de saída das colunas* (máx. a THD 1%): 360 W
- Potência de saída da soundbar** (máx. a THD 1%): 240 W
- Potência de saída do subwoofer*** (máx. a THD 1%): 120 W
- Transdutor da soundbar: 3 x (45 x 100) mm colunas tipo racetrack + 3 x 0,5" (13 mm) tweeters
- Transdutor do subwoofer: 5,25" (133 mm)
- Potência em modo de espera: < 0,5 W
- Consumo em standby em rede: < 2,0 W
- Temperatura em funcionamento: 0 °C - 40 °C

Especificação HDMI

- HDMI ARC (Audio Return Channel): 1
- Versão HDMI: 1.4

Especificação de áudio

- Resposta de frequência: 45 Hz - 20 kHz (-6 dB)
- Entradas de Áudio: Óptico, Bluetooth

Especificação USB (apenas para assistência)

- Porta USB: Tipo A
- Classificação USB: 5 V CC, 0,5 A

Especificação sem fios

Unidade da soundbar

- Versão Bluetooth: 5.4
- Perfil de Bluetooth: A2DP 1.4, AVRCP 1.6
- Intervalo de frequência do transmissor Bluetooth: 2400 MHz - 2483,5 MHz
- Potência máx. de transmissão Bluetooth: ≤ 16 dBm (EIRP)
- Modulação Bluetooth: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK

Unidade de subwoofer

- Versão Bluetooth: 5.4
- Intervalo de frequência do transmissor Bluetooth: 2400 MHz - 2483,5 MHz
- Potência máx. de transmissão Bluetooth: ≤ 16 dBm (EIRP)
- Modulação Bluetooth: GFSK

Dimensões

- Dimensões da soundbar (L x A x P): 1000 x 62 x 100 mm / 39,4" x 2,4" x 3,9"
- Dimensões do subwoofer (L x A x P): 166 x 345 x 300 mm / 6,5" x 13,6" x 11,8"
- Peso da soundbar: 3,0 kg / 6,6 lbs
- Peso do subwoofer: 4,3 kg / 9,4 lbs
- Dimensões da embalagem (L x A x P): 535 x 345 x 295 mm / 21,0" x 13,6" x 11,6"
- Peso da embalagem: 9,6 kg / 21,2 lbs (EMEA/UK/AU/NZ); 9,3 kg / 20,5 lbs (Outros)

* RMS @THD 1%: 180 W | ** RMS @THD 1%: 120 W | *** RMS @THD 1%: 60 W

SURROUNDPLAY

Agrupamento

Não suportado quando a soundbar está ligada por Bluetooth. O primeiro modelo suportado é a JBL Flip 7.

Para ver todos os modelos suportados, visite JBL.com.

Agrupado

EMPARELHAMENTO BLUETOOTH

A ligar | Ligado

PT-BR

SUPORTE ON-LINE

MANUAL DO PROPRIETÁRIO

CONTEÚDO DA CAIXA

*A quantidade de cabos de alimentação e o tipo de tomada variam de região para região.

MONTAGEM NA PAREDE

CONEXÃO

DESDOBRAR A SOUNDBAR

Desdobre a soundbar antes de ligar.

LIGAR

A soundbar entrará automaticamente no modo de espera após 10 minutos de inatividade.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Especificações gerais

- Modelo: CINEMA SB550MK2 (soundbar)
  CINEMA SB550MK2 SUB (subwoofer)
- Sistema de som: Canal 3.1
- Alimentação de energia: 100 - 240 V AC, 50/60 Hz
- Potência de saída da caixa de som (RMS @THD 1%): 180 W
- Potência total da soundbar (RMS @THD 1%): 120 W
- Potência total do subwoofer (RMS @THD 1%): 60 W
- Transdutores da soundbar: 3 x drivers racetrack de 45 x 100 mm + 3 x tweeters de 13 mm (0,5")
- Transdutor do subwoofer: 133 mm (5,25")
- Potência em espera: < 0,5 W
- Potência no modo de espera com conexão de rede: < 2,0 W
- Temperatura operacional: 0 °C - 40 °C

Especificação HDMI

- HDMI ARC (Canal de retorno de áudio): 1
- Versão HDMI: 1.4

Especificação de áudio

- Resposta de frequência: 45 Hz - 20 kHz (-6 dB)
- Entradas de áudio: Óptica e Bluetooth

Especificação USB (apenas para manutenção)

- Porta USB: Tipo A
- Corrente USB: 5 V CC, 0,5 A

Especificação sem fio

Soundbar

- Versão Bluetooth: 5.4
- Perfil Bluetooth: A2DP 1.4 e AVRCP 1.6
- Faixa de frequência do transmissor Bluetooth: 2400 MHz - 2483,5 MHz
- Potência máxima de transmissão Bluetooth: ≤ 16 dBm (EIRP)
- Modulação Bluetooth: GFSK, π/4 DQPSK, 8 DPSK

Subwoofer

- Versão Bluetooth: 5.4
- Faixa de frequência do transmissor Bluetooth: 2400 MHz - 2483,5 MHz
- Potência máxima de transmissão Bluetooth: ≤ 16 dBm (EIRP)
- Modulação Bluetooth: GFSK

Dimensões

- Dimensões da soundbar (L x A x P): 1000 x 62 x 100 mm/39,4" x 2,4" x 3,9"
- Dimensões do subwoofer (L x A x P): 166 x 345 x 300 mm/6,5" x 13,6" x 11,8"
- Peso da soundbar: 3,0 kg/6,6 lbs
- Peso do subwoofer: 4,3 kg/9,4 lbs
- Dimensões da embalagem (L x A x P): 535 x 345 x 295 mm/21,0" x 13,6" x 11,6"
- Peso da embalagem: 9,6 kg/21,2 lbs (EMEA/UK/AU/NZ); 9,3 kg/20,5 lbs (outros)

SURROUNDPLAY

Agrupando

Não compatível quando a soundbar estiver conectada ao Bluetooth. O primeiro modelo compatível é o JBL Flip 7.

Para ver todos os modelos compatíveis, consulte JBL.com.

Agrupado

EMPARELHAMENTO BLUETOOTH

Conectando | Conectado

RO

ASISTENȚĂ ONLINE

Manual de utilizare

CE CONȚINE CUTIA

* Numărul de cabluri de alimentare și tipul de mufă variază în funcție de regiuni.

MONTAREA PE PERETE

CONECTAREA

Extindeți BARA DE SUNET

Extindeți bara de sunet înainte de pornire.

PORNIRE

Bara de sunet intră automat în standby după 10 minute de inactivitate.

SURROUNDPLAY

Grupare

Nu este acceptat când bara de sunet este conectată la Bluetooth. Primul model acceptat este JBL Flip 7. Pentru a vedea toate modelele acceptate, accesați JBL.com.

Grupat

ASOCIEREA BLUETOOTH

Conectare | Conectat

SPECIFICAȚII TEHNICE

Specificații generale

- Model: CINEMA SB550MK2 (unitate bară de sunet)
  CINEMA SB550MK2 SUB (unitate difuzor de sunete joase)
- Sistem de sunet: 3.1 canale
- Alimentare cu energie: 100 - 240 V CA, 50/60 Hz
- Puterea de ieșire totală a difuzorului* (Max. @THD 1%): 360 W
- Putere de ieșire bară de sunet**(Max. @THD 1%): 240 W
- Putere de ieșire subwoofer***(Max. @THD 1%): 120 W
- Transductor bară de sunet: 3 x (45 x 100) mm difuzoare circulare+ 3 x 0,5" (13 mm) difuzoare de frecvențe înalte
- Transductor difuzor de sunete joase: 133 mm (5,25")
- Putere în standby: < 0,5 W
- Putere standby în rețea: < 2,0 W
- Temperatura de funcționare: 0°C - 40 °C

Specificație HDMI

- HDMI ARC (Canal de retur audio): 1
- Versiune HDMI: 1.4

Specificații audio

- Răspuns în frecvență: 45 Hz - 20 kHz (-6 dB)
- Intrări audio: Optică, Bluetooth

Specificație USB (doar pentru service)

- Port USB: Tip A
- Clasificare USB: 5 V CC, 0,5A

Specificații wireless

Unitate bară de sunet

- Versiune Bluetooth: 5.4
- Profiluri Bluetooth: A2DP 1.4, AVRCP 1.6
- Interval de frecvență transmițător Bluetooth: 2400 MHz - 2483,5 MHz
- Putere max. transmițător Bluetooth: ≤ 16 dBm (EIRP)
- Modulație Bluetooth: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK

Unitate difuzor de sunete joase

- Versiune Bluetooth: 5.4
- Interval de frecvență transmițător Bluetooth: 2400 MHz - 2483,5 MHz
- Putere max. transmițător Bluetooth: ≤ 16 dBm (EIRP)
- Modulație Bluetooth: GFSK

Dimensiuni

- Dimensiuni bară de sunet (l x H x A): 1000 x 62 x 100 mm/39,4" x 2,4" x 3,9"
- Dimensiuni difuzor de sunete joase (l x H x A): 166 x 345 x 300 mm/6,5" x 13,6" x 11,8"
- Greutate bară de sunet: 3,0 kg/6,6 lbs
- Greutate difuzor de sunete joase: 4,3 kg/9,4 lbs
- Dimensiuni ambalaj (l x H x A): 535 x 345 x 295 mm/21,0" x 13,6" x 11,6"
- Greutate ambalaj: 9,6 kg/21,2 lbs (EMEA/UK/AU/NZ); 9,3 kg/20,5 lbs (Altele)

* RMS @THD 1%: 180 W | ** RMS @THD 1%: 120 W | *** RMS @THD 1%: 60 W

SK

ONLINE PODPORA

PRÍRUČKA PRE POUŽÍVATEĽA

ČO JE V KRABICI

* Počet napájacích káblov a typ zástrčky sa líšia v závislosti od regiónov.

MONTÁŽ NA STENU

PRIPOJIŤ

ROZLOŽTE SOUNDBAR

Pred zapnutím najprv rozložte soundbar.

ZAPNUTIE

Soundbar sa automaticky prepne do pohotovostného režimu po 10 minútach nečinnosti.

SURROUNDPLAY

Zoskupovanie

Táto funkcia nie je k dispozícii, ak je soundbar pripojený cez Bluetooth. Prvým podporovaným modelom je JBL Flip 7.

Zoznam všetkých podporovaných modelov nájdete na stránke JBL.com.

Zoskupený

PÁROVANIE BLUETOOTH

Pripája sa | Pripojené

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

Všeobecné technické údaje

- Model: CINEMA SB550MK2 (jednotka soundbar)
  CINEMA SB550MK2 SUB (jednotka subwoofera)
- Zvukový systém: 3.1 kanál
- Napájací zdroj: 100 - 240 V AC (striedavý prúd), 50/60 Hz
- Celkový výstupný výkon reproduktorov* (max. pri THD 1 %): 360 W
- Výstupný výkon soundbaru** (max. pri THD 1 %): 240 W
- Výstupný výkon subwoofera*** (Max. pri THD 1 %): 120 W
- Menič soundbaru: 3 x (45 x 100) mm dráhové meniče + 3 x 13 mm (0,5") výškové reproduktory
- Menič subwoofera: 133 mm (5,25")
- Pohotovostný výkon: < 0,5 W
- Pohotovostný výkon pri zapojení v sieti: < 2,0 W
- Prevádzková teplota: 0 °C - 40 °C

Špecifikácie HDMI

- HDMI ARC (Spätný zvukový kanál): 1
- Verzia HDMI: 1.4

Audio špecifikácie

- Frekvenčná odozva: 45 Hz - 20 kHz (-6 dB)
- Audio vstupy: Optický, Bluetooth

Špecifikácie USB (len pre servisné účely)

- USB port: Typ A
- USB charakteristika: 5 V DC, 0,5 A

Špecifikácie bezdrôtového pripojenia

Jednotka soundbaru

- Bluetooth verzia: 5.4
- Bluetooth profil: A2DP 1.4, AVRCP 1.6
- Frekvenčný rozsah vysielača Bluetooth: 2400 MHz - 2483,5 MHz
- Bluetooth max. vysielací výkon: ≤ 16 dBm (EIRP)
- Bluetooth modulácia: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK

Jednotka subwoofera

- Bluetooth verzia: 5.4
- Frekvenčný rozsah vysielača Bluetooth: 2400 MHz - 2483,5 MHz
- Bluetooth max. vysielací výkon: ≤ 16 dBm (EIRP)
- Bluetooth modulácia: GFSK

Rozmery

- Rozmery soundbaru (Š x V x H): 1000 x 62 x 100 mm / 39,4" x 2,4" x 3,9"
- Rozmery subwoofera (Š x V x H): 166 x 345 x 300 mm / 6,5" x 13,6" x 11,8"
- Váha soundbaru: 3,0 kg / 6,6 lbs
- Váha subwoofera: 4,3 kg / 9,4 lbs
- Rozmery balenia (Š x V x H): 535 x 345 x 295 mm /21,0" x 13,6" x 11,6"
- Hmotnosť balenia: 9,6 kg / 21,2 lbs (EMEA/UK/AU/NZ); 9,3 kg / 20,5 lbs (Ďalšie)

* RMS pri THD 1 %: 180 W | ** RMS pri THD 1 %: 120 W | *** RMS pri THD 1 %: 60 W

SV

ONLINE-SUPPORT
BRUKSANVISNING

DETTA FINNS I LÅDAN
* Antalet strömkablar och kontakttyp beror på vilket land enheten är köpt i.

VÄGGMONTERING

ANSLUTNING

FÄLL UT SOUNDBARHÖGTALAREN
Fäll ut soundbarhögtalaren innan du slår på den.

SLÅ PÅ
Soundbarhögtalaren går automatiskt i vänteläge efter 10 minuters inaktivitet.

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Allmän specifikation
- Modell: CINEMA SB550MK2 (soundbar)
  CINEMA SB550MK2 SUB (subwoofer)
- Ljudsystem: 3.1 kanaler
- Strömförsörjning: 100 - 240 V AC, 50/60 Hz
- Total uteffekt för högtalaren* (Max vid 1 % THD): 360 W
- Uteffekt soundbar-högtalare** (Max vid 1 % THD): 240 W
- Uteffekt, subwoofer*** (Max vid 1 % THD): 120 W
- Soundbar-högtalarelement: 3 x (45 x 100) mm mellanregisterbasar + 3 x 13 mm diskanter
- Subwoofer-element: 133 mm
- Strömförbrukning i standby-läge: < 0,5 W
- Strömförbrukning i nätverks-standby: < 2,0 W
- Drifttemperatur: 0 °C - 40 °C

HDMI-specifikation
- HDMI ARC (Audio Return Channel): 1
- HDMI-version: 1.4

Ljudspecifikation
- Frekvensomfång: 45 Hz - 20 kHz (-6 dB)
- Ljudingångar: Optisk, Bluetooth

USB-specifikation (endast för service)
- USB-port: Typ A
- USB-effekt: 5 V likström, 0,5 A

SURROUNDPLAY
Grupperar
Fungerar inte när soundbarhögtalaren är ansluten via Bluetooth. Den första modellen som stöds är JBL Flip 7.
Besök JBL.com för att se alla modeller som stöds.
Grupperad

BLUETOOTH-PARKOPPLING
Ansluter | Ansluten

Trådlös specifikation

soundbar
- Bluetooth-version: 5.4
- Bluetooth-profil: A2DP 1.4, AVRCP 1.6
- Bluetooth-sändarens frekvensomfång: 2400 MHz - 2483,5 MHz
- Maximal Bluetooth-sändningsstyrka: ≤ 16 dBm (EIRP)
- Bluetooth-modulering: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK

Subwoofer
- Bluetooth-version: 5.4
- Bluetooth-sändarens frekvensomfång: 2400 MHz - 2483,5 MHz
- Maximal Bluetooth-sändningsstyrka: ≤ 16 dBm (EIRP)
- Bluetooth-modulering: GFSK

Mått
- Soundbar-högtalarens mått (B x H x D): 1000 x 62 x 100 mm
- Subwooferns mått (B x H x D): 166 x 345 x 300 mm
- Soundbar-högtalarens vikt: 3,0 kg
- Subwooferns vikt: 4,3 kg
- Förpackningens mått (B x H x D): 535 x 345 x 295 mm
- Förpackningsvikt: 9,6 kg (EMEA/UK/AU/NZ); 9,3 kg (Övriga)

* RMS vid 1 % THD: 180 W | ** RMS vid 1 % THD: 120 W | *** RMS vid 1 % THD: 60 W

RU

ОНЛАЙН-ПОДДЕРЖКА
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ
* Количество сетевых шнуров и тип вилки могут различаться в зависимости от региона.

НАСТЕННЫЙ МОНТАЖ

ПОДКЛЮЧЕНИЕ

РАЗВЕРНИТЕ САУНДБАР
Перед включением разверните саундбар.

ВКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ
Саундбар автоматически переходит в режим ожидания после 10 минут бездействия.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Общие характеристики
- Модель: CINEMA SB550MK2 (саундбар)
  CINEMA SB550MK2 SUB (сабвуфер)
- Акустическая система: 3.1-канальный
- Источник питания: 100 - 240 В переменного тока, 50/60 Гц
- Общая выходная мощность колонок* (макс. при сум. коэф. гарм. 1%): 360 Вт
- Выходная мощность саундбара** (макс. при сум. коэф. гарм. 1%): 240 Вт
- Выходная мощность сабвуфера*** (макс. при сум. коэф. гарм. 1%): 120 Вт
- Преобразователь саундбара: 3 x (45 x 100) мм головки громкоговорителя, 3 x 0,5 дюйма (13 мм) ВЧ-динамика
- Преобразователь сабвуфера: 5,25 дюйма (133 мм)
- Мощность в режиме ожидания: < 0,5 Вт
- Сетевая мощность в режиме ожидания: < 2,0 Вт
- Рабочая температура: 0 °C - 40 °C

Характеристики HDMI
- HDMI ARC (Канал аудиовозврата): 1
- Версия HDMI: 1.4

Характеристики аудио
- Частотная характеристика: 45 Гц - 20 кГц (-6 дБ)
- Аудиовходы: Оптический, Bluetooth

Технические характеристики USB (только для обслуживания)
- Порт USB: тип A
- Номинальные параметры USB: 5 В пост. тока, 0,5 А

SURROUNDPLAY
Группирование
Не поддерживается при подключении саундбара по Bluetooth. Первая поддерживаемая модель — JBL Flip 7.
Чтобы увидеть все поддерживаемые модели, посетите сайт JBL.com.
Сгруппировано

СОПРЯЖЕНИЕ ПО BLUETOOTH
Подключение | Подключение установлено

Технические характеристики беспроводного соединения

Блок саундбара
- Версия Bluetooth: 5.4
- Профили Bluetooth: A2DP 1.4, AVRCP 1.6
- Частотный диапазон передатчика Bluetooth: 2400 МГц - 2483,5 МГц
- Макс. мощность Bluetooth: ≤ 16 дБм (ЭИИМ)
- Модуляция Bluetooth: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK

Блок сабвуфера
- Версия Bluetooth: 5.4
- Частотный диапазон передатчика Bluetooth: 2400 МГц - 2483,5 МГц
- Макс. мощность Bluetooth: ≤ 16 дБм (ЭИИМ)
- Модуляция Bluetooth: GFSK

Размеры
- Размеры саундбара (Ш x В x Г): 1000 x 62 x 100 мм / 39,4 x 2,4 x 3,9 дюйма
- Размеры сабвуфера (Ш x В x Г): 166 x 345 x 300 мм / 6,5 x 13,6 x 11,8 дюйма
- Вес саундбара: 3,0 кг / 6,6 фунта
- Вес сабвуфера: 4,3 кг / 9,4 фунта
- Размеры упаковки (Ш x В x Г): 535 x 345 x 295 мм / 21,0 x 13,6 x 11,6 дюйма
- Вес с упаковкой: 9,6 кг / 21,2 фунта (EMEA/UK/AU/NZ); 9,3 кг / 20,5 фунта (другие)

* СКЗ при сум. коэф. гарм. 1%: 180 Вт | ** СКЗ при сум. коэф. гарм. 1%: 120 Вт | *** СКЗ при сум. коэф. гарм. 1%: 60 Вт

ZH-CN

在线支持

用户手册

产品清单

* 电源线数量和插头类型因地区而异。

壁挂安装

连接

展开条形音箱

请先展开条形音箱，再进行开机操作。

开机

条形音箱在无操作 10 分钟后自动进入待机状态。

技术规格

一般规格

- 型号：CINEMA SB550MK2（条形音箱单元）
  CINEMA SB550MK2 SUB（低音炮单元）
- 音响系统：3.1 声道
- 电源：100 – 240 V 交流，50/60 Hz
- 总音箱输出功率*（THD 为 1% 时的最大值）：360 W
- 条形音箱输出功率**（THD 为 1% 时的最大值）：240 W
- 低音炮输出功率***（THD 为 1% 时的最大值）：120 W
- 条形音箱喇叭单元：3 个（45 x 100 mm）跑道型喇叭单元，3 个 13 mm (0.5") 高音单元
- 低音炮喇叭单元：133 mm (5.25")
- 待机功耗：< 0.5 W
- 联网待机功率：< 2.0 W
- 工作温度：0°C – 40°C

HDMI 规格

- HDMI ARC（音频回传通道）：1
- HDMI 版本：1.4

音频规格

- 频率响应：45 Hz – 20 kHz (-6 dB)
- 音频输入：光纤、蓝牙

USB 规格（仅供维修使用）

- USB 端口：Type A
- USB 额定输出：5 V 直流，0.5 A

SURROUNDPLAY

分组中

条形音箱通过蓝牙连接时，不支持此功能。首款支持机型为 JBL Flip 7。

如需查看所有支持机型，请访问 JBL.com。

已分组

蓝牙配对

正在连接 | 已连接

无线规格

条形音箱单元

- 蓝牙版本：5.4
- 蓝牙配置文件：A2DP 1.4、AVRCP 1.6
- 蓝牙发射器频率范围：2400 MHz – 2483.5 MHz
- 蓝牙最大发射功率：≤ 16 dBm (EIRP)
- 蓝牙调制：GFSK、π/4 DQPSK、8DPSK

低音炮单元

- 蓝牙版本：5.4
- 蓝牙发射器频率范围：2400 MHz – 2483.5 MHz
- 蓝牙最大发射功率：≤ 16 dBm (EIRP)
- 蓝牙调制：GFSK

尺寸

- 条形音箱尺寸（宽 x 高 x 厚）：
  1000 x 62 x 100 mm / 39.4" x 2.4" x 3.9"
- 低音炮尺寸（宽 x 高 x 厚）：
  166 x 345 x 300 mm / 6.5" x 13.6" x 11.8"
- 条形音箱重量：3.0 kg / 6.6 lbs
- 低音炮重量：4.3 kg / 9.4 lbs
- 包装尺寸（宽 x 高 x 厚）：
  535 x 345 x 295 mm / 21.0" x 13.6" x 11.6"
- 包装重量：9.6 kg / 21.2 lbs（欧洲、中东和非洲/英国/澳大利亚/新西兰）；
  9.3 kg / 20.5 lbs（其他国家/地区）

* THD 为 1% 时的 RMS：180 W | ** THD 为 1% 时的 RMS：120 W | *** THD 为 1% 时的 RMS：60 W

ZH-TW

線上支援

使用者手冊

包裝盒內物品

* 電源線數量和插頭類型因區域而異。

掛牆安裝

連接

展開 SOUNDBAR

開機前，先展開 soundbar。

開機

Soundbar 將在閒置 10 分鐘後自動進入待命模式。

技術規格

一般規格

- 型號：CINEMA SB550MK2（soundbar 單元）
  CINEMA SB550MK2 SUB（重低音喇叭單元）
- 音響系統：3.1 聲道
- 電源：100 - 240 V AC，50/60 Hz
- 喇叭的總輸出功率*（THD 1% 下的最大值）：360 W
- Soundbar 輸出功率**（THD 1% 下的最大值）：240 W
- 重低音喇叭輸出功率***（THD 1% 下的最大值）：120 W
- Soundbar 轉換器：3 個 (45 x 100) mm 賽道驅動器 + 3 個 0.5" (13 mm) 高音喇叭
- 重低音喇叭轉換器：5.25" (133 mm)
- 待命功率：< 0.5 W
- 網路待命功率：< 2.0 W
- 工作溫度：0 °C - 40 °C

HDMI 規格

- HDMI ARC（音頻回傳通道）：1
- HDMI 版本：1.4

音訊規格

- 頻率響應：45 Hz - 20 kHz (-6 dB)
- 音訊輸入：光纖，藍牙

USB 規格（僅適用於維修）

- USB 連接埠：A 型
- USB 額定值：5 V DC，0.5 A

SURROUNDPLAY

分組中

在 soundbar 連接到藍牙時不受支援。第一個受支援的型號為 JBL Flip 7。

欲查看所有受支援的型號，請造訪 JBL.com。

已分組

藍牙配對

正在連接 | 已連接

無線規格

Soundbar 單元

- 藍牙版本：5.4
- 藍牙設定檔：A2DP 1.4，AVRCP 1.6
- 藍牙發射機頻率範圍：2400 MHz - 2483.5 MHz
- 藍牙最大發射機功率：≤ 16 dBm (EIRP)
- 藍牙調變：GFSK、π/4 DQPSK、8DPSK

重低音喇叭單元

- 藍牙版本：5.4
- 藍牙發射機頻率範圍：2400 MHz - 2483.5 MHz
- 藍牙最大發射機功率：≤ 16 dBm (EIRP)
- 藍牙調變：GFSK

尺寸

- Soundbar 尺寸（寬 x 高 x 深）：
  1000 x 62 x 100 mm / 39.4" x 2.4" x 3.9"
- 重低音喇叭尺寸（寬 x 高 x 深）：
  166 x 345 x 300 mm / 6.5" x 13.6" x 11.8"
- Soundbar 重量：3.0 kg / 6.6 lbs
- 重低音喇叭重量：4.3 kg / 9.4 lbs
- 包裝尺寸（寬 x 高 x 深）：
  535 x 345 x 295 mm / 21.0" x 13.6" x 11.6"
- 包裝重量：9.6 kg / 21.2 lbs（歐洲、中東和非洲/英國/澳大利亞/紐西蘭）；
  9.3 kg / 20.5 lbs（其他）

* RMS @THD 1%：180 W | ** RMS @THD 1%：120 W | *** RMS @THD 1%：60 W

ID

DUKUNGAN ONLINE
PANDUAN PENGGUNA

ISI KOTAK
* Jumlah kabel daya dan jenis steker berbeda-beda menurut wilayah.

PEMASANGAN DI DINDING

SAMBUNGAN

BUKA SOUNDBAR
Buka soundbar sebelum menyalakannya.

MENYALAKAN
Soundbar akan otomatis masuk ke mode siaga setelah tidak ada aktivitas selama 10 menit.

SPESIFIKASI TEKNIS

Spesifikasi umum
- Model: CINEMA SB550MK2 (unit soundbar)
  CINEMA SB550MK2 SUB (unit subwoofer)
- Sistem suara: 3.1 channel
- Catu daya: Daya AC 100–240 V, 50/60 Hz
- Daya output speaker total* (Maks. @THD 1%): 360 W
- Daya output Soundbar** (Maks. @THD 1%): 240 W
- Daya output subwoofer*** (Maks. @THD 1%): 120 W
- Transduser soundbar: 3 x racetrack driver ukuran (45 x 100) mm + 3 x tweeter ukuran 13 mm (0,5")
- Transduser subwoofer: 5,25" (133 mm)
- Daya siaga: < 0,5 W
- Daya siaga dalam jaringan: < 2,0 W
- Suhu pengoperasian: 0 °C–40 °C

Spesifikasi HDMI
- HDMI ARC (Audio Return Channel): 1
- Versi HDMI: 1.4

Spesifikasi audio
- Respons frekuensi: 45 Hz–20 kHz (-6 dB)
- Input audio: Optik, Bluetooth

Spesifikasi USB (hanya untuk servis)
- Port USB: Tipe A
- Rating USB: 5 V DC, 0,5 A

Spesifikasi nirkabel

Unit soundbar
- Versi Bluetooth: 5.4
- Profil Bluetooth: A2DP 1.4, AVRCP 1.6
- Rentang frekuensi pemancar Bluetooth: 2.400 MHz–2.483,5 MHz
- Daya pemancar Maks. Bluetooth: ≤ 16 dBm (EIRP)
- Modulasi Bluetooth: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK

Unit subwoofer
- Versi Bluetooth: 5.4
- Rentang frekuensi pemancar Bluetooth: 2.400 MHz–2.483,5 MHz
- Daya pemancar Maks. Bluetooth: ≤ 16 dBm (EIRP)
- Modulasi Bluetooth: GFSK

Dimensi
- Dimensi soundbar (P x T x L): 1.000 x 62 x 100 mm/39,4" x 2,4" x 3,9"
- Dimensi subwoofer (P x T x L): 166 x 345 x 300 mm/6,5" x 13,6" x 11,8"
- Berat soundbar: 3,0 kg/6,6 lbs
- Berat subwoofer: 4,3 kg/9,4 lbs
- Dimensi kemasan (P x T x L): 535 x 345 x 295 mm/21,0" x 13,6" x 11,6"
- Berat kemasan: 9,6 kg/21,2 lbs (EMEA/UK/AU/NZ); 9,3 kg/20,5 lbs (Lainnya)

* RMS @THD 1%: 180 W | ** RMS @THD 1%: 120 W | *** RMS @THD 1%: 60 W

SURROUNDPLAY
Mengelompokkan
Tidak didukung saat soundbar tersambung ke Bluetooth. Model pertama yang didukung adalah JBL Flip 7.
Untuk melihat semua model yang didukung, kunjungi JBL.com.
Dikelompokkan

PENYAMBUNGAN BLUETOOTH
Menyambungkan | Tersambung

KO

온라인 지원
사용자 설명서

구성품
* 전원 코드 수량 및 플러그 유형은 지역별로 다릅니다.

벽 장착

연결

사운드바 펼치기
전원을 켜기 전에 먼저 사운드바를 펼쳐 주세요.

전원 켜짐
10분간 작동하지 않으면 사운드바는 대기 모드로 자동 전환됩니다.

기술 사양

일반 사양
- 모델: CINEMA SB550MK2(사운드바 유닛)
  CINEMA SB550MK2 SUB(서브우퍼 유닛)
- 사운드 시스템: 3.1 채널
- 전원 공급 장치: 100~240 V AC, 50/60 Hz
- 스피커 총 출력 전원*(최대 @THD 1%): 360W
- 사운드바 출력 전원**(최대 @THD 1%): 240W
- 서브우퍼 출력 전원***(최대 @THD 1%): 120W
- 사운드바 변환기: 3 x (45 x 100) mm 레이스트랙 드라이버 + 3 x 0.5"(13 mm) 트위터
- 서브우퍼 변환기: 133mm(5.25")
- 대기 전력: <0.5 W
- 네트워크 대기 전력: <2.0W
- 작동 온도: 0°C~40°C

HDMI 사양
- HDMI ARC(오디오 리턴 채널): 1
- HDMI 버전: 1.4

오디오 사양
- 주파수 응답: 45Hz~20kHz(-6dB)
- 오디오 입력: 광 입력, Bluetooth

USB 사양(서비스 전용)
- USB 포트: Type A
- USB 정격: 5V DC, 0.5A

SURROUNDPLAY
그룹화
사운드바가 Bluetooth로 연결된 상태에서는 지원되지 않습니다. 최초로 지원되는 모델은 JBL Flip 7입니다.
지원되는 모든 모델을 확인하려면 JBL.com을 방문하세요.
그룹화됨

Bluetooth 페어링
연결중 | 연결됨

무선 사양

사운드바 장치
- Bluetooth 버전: 5.4
- Bluetooth 프로필: A2DP 1.4, AVRCP 1.6
- Bluetooth 송신기 주파수 범위: 2400 MHz~2483.5 MHz
- Bluetooth 최대 송신 전력: ≤16dBm(EIRP)
- Bluetooth 변조: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK

서브우퍼 장치
- Bluetooth 버전: 5.4
- Bluetooth 송신기 주파수 범위: 2400 MHz~2483.5 MHz
- Bluetooth 최대 송신 전력: ≤16dBm(EIRP)
- Bluetooth 변조: GFSK

크기
- 사운드바 크기(너비 x 높이 x 깊이): 1000 x 62 x 100 mm/39.4" x 2.4" x 3.9"
- 서브우퍼 크기(너비 x 높이 x 깊이): 166 x 345 x 300 mm/6.5" x 13.6" x 11.8"
- 사운드바 무게: 3.0 kg/6.6 lbs
- 서브우퍼 무게: 4.3 kg/9.4 lbs
- 패키지 치수(너비 x 높이 x 깊이): 535 x 345 x 295 mm/21.0" x 13.6" x 11.6"
- 패키지 무게: 9.6 kg/21.2 lbs(EMEA/UK/AU/NZ); 9.3 kg/20.5 lbs(기타)

* RMS @THD 1%: 180W | ** RMS @THD 1%: 120W | *** RMS @THD 1%: 60W

MM

အွန်လိုင်း ပံ့ပိုးကူညီမှု

ပိုင်ရှင်လက်စွဲစာအုပ်

ဗူးအတွင်း ပါဝင်သည့်ပစ္စည်းများ

* ပါဝါကြိုး အရေအတွက်နှင့် ပလပ်အမျိုးအစားသည် ဒေသအလိုက် ကွာခြားပါသည်။

နံရံတွင် တပ်ဆင်ခြင်း

ချိတ်ဆက်ခြင်း

အသံဘားကို ဖြန့်ပါ

ပါဝါမဖွင့်မီ ပထမဦးစွာ အသံဘားကို ဖြန့်ပါ။

ပါဝါဖွင့်ခြင်း

အသုံးမပြုဘဲ 10 မိနစ်ကြာပြီးသည့်နောက် တွင် အသံဘားသည် အရန်သင့်အခြေအနေသို့ အလိုအလျောက်ရောက်ရှိသွားမည် ဖြစ်သည်။

SURROUNDPLAY

စုဖွဲ့ခြင်း

အသံဘားကို Bluetooth ဖြင့် ချိတ်ဆက်ထားစဉ် ပံ့ပိုးမပေးပါ။ အဦးဆုံးပံ့ပိုးပေးသော မော်ဒယ်မှာ JBL Flip 7 ဖြစ်ပါသည်။

ပံ့ပိုးပေးသောမော်ဒယ်အားလုံးကို ကြည့်ရှုရန် JBL.com သို့ သွားရောက်ပါ။

စုဖွဲ့ပြီး

ဘလူးတုဝ် ချိတ်ဆက်ခြင်း

ချိတ်ဆက်နေသည် | ချိတ်ဆက်ထားသည်

TECH SPEC

အထွေထွေ အသေးစိတ်ဖော်ပြချက်

- မော်ဒယ်- CINEMA SB550MK2 (အသံဘား ယူနစ်) CINEMA SB550MK2 SUB (ဆပ်ဝူးဖာ ယူနစ်)
- အသံစနစ်- 3.1 ချန်နယ်
- ပါဝါထောက်ပံ့စနစ်- 100 - 240 V ACı 50/60 Hz
- စပီကာ၏ စုစုပေါင်း ပါဝါထွက်ရှိမှု* (အများဆုံး @THD 1%)- 360 W
- အသံဘား အထွက်အား** (အများဆုံး @THD 1%)- 240 W
- ဆပ်ဝူးဖာ အထွက်ပါဝါအား*** (အများဆုံး @THD 1%)- 120 W
- အသံဘား ထရန်ဇျူဆာ- 3 x (45 x 100) မီလီမီတာ ပတ်လမ်းရိုက်ဘာ + 3 x 0.5 လက်မ (13 မီလီမီတာ) တွီတာ
- ဆပ်ဝူးဖာ ထရန်ဇျူဆာ- 5.25 လက်မ (133 မီလီမီတာ)
- အရန်သင့်မှ- < 0.5 W
- ကွန်ရက်ချိတ်ပြီး အရန်သင့် ပါဝါ- < 2.0 W
- လည်ပတ်လုပ်ဆောင်နိုင်သည့် အပူချိန်- 0 °C - 40 °C

HDMI အကြောင်း ဖော်ပြချက်

- HDMI ARC (အသံ အပြန်အလှန်ပေးပို့မှုချန်နယ်)- 1
- HDMI ဗားရှင်း- 1.4

အော်ဒီယိုစနစ် ဖော်ပြချက်

- ကြိမ်နှုန်း တုံ့ပြန်မှု- 45 Hz - 20 kHz (-6 dB)
- အော်ဒီယိုစနစ် အဝင်များ- အော်တစ်ကယ်၊ Bluetooth

USB သတ်မှတ်ချက် (ပြုပြင်ထိန်းသိမ်းမှုအတွက်သာ)

- USB ပေါက်- အမျိုးအစား A
- USB သတ်မှတ်ချက်- 5 V DCı 0.5 A

ကြိုးမဲ့စနစ် သတ်မှတ်ချက်

အသံဘား ယူနစ်

- Bluetooth version: 5.4
- Bluetooth profile: A2DP 1.4ı AVRCP 1.6
- Bluetooth transmitter frequency range: 2400 MHz - 2483.5 MHz
- Bluetooth အမြင့်ဆုံး ထုတ်လွှတ်နိုင်စွမ်း- ≤ 16 dBm (EIRP)
- Bluetooth ထုတ်လွှတ်ကူးပြောင်းမှု- GFSKı π/4 DQPSKı 8DPSK

ဆပ်ဝူးဖာ ယူနစ်

- Bluetooth version: 5.4
- Bluetooth transmitter frequency range: 2400 MHz - 2483.5 MHz
- Bluetooth အမြင့်ဆုံး ထုတ်လွှတ်နိုင်စွမ်း- ≤ 16 dBm (EIRP)
- Bluetooth ထုတ်လွှတ်ကူးပြောင်းမှု- GFSK

အတိုင်းအတာများ

- အသံဘား၏ အတိုင်းအတာများ (အလျား x အမြင့် x အနံ)- 1000 x 62 x 100 မီလီမီတာ / 39.4 လက်မ x 2.4 လက်မ x 3.9 လက်မ
- ဆပ်ဝူးဖာ၏ အတိုင်းအတာများ (အလျား x အမြင့် x အနံ)- 166 x 345 x 300 မီလီမီတာ / 6.5 လက်မ x 13.6 လက်မ x 11.8 လက်မ
- အသံဘား၏ အလေးချိန်- 3.0 ကီလိုဂရမ် / 6.6 ပေါင်
- ဆပ်ဝူးဖာ အလေးချိန်- 4.3 ကီလိုဂရမ် / 9.4 ပေါင်
- ထုပ်ပိုးမှု အရွယ်အစား (အလျား x အမြင့် x အနံ)- 535 x 345 x 295 မီလီမီတာ / 21.0 လက်မ x 13.6 လက်မ x 11.6 လက်မ
- ထုပ်ပိုးပြီး အလေးချိန်- 9.6 ကီလိုဂရမ် / 21.2 ပေါင် (EMEA/UK/AU/NZ)ı 9.3 ကီလိုဂရမ် / 20.5 ပေါင် (အခြား)

* RMS @THD 1%- 180 W |
** RMS @THD 1%- 120 W |
*** RMS @THD 1%- 60 W

HE

תמיכה מקוונת

מדריך למשתמש

מה יש בקרופסה

* כמות בכלי החשמל וסוג התקע משתנים בהתאם לאזור.

מתקן קיר

חיבור

פתיחת מתקן הקול

תחילה יש לפתוח את מתקן הקול לפני ההפעלה.

מפרט טכני

מפרט כללי

- דגם: CINEMA SB550MK2 (יחידת מתקן קול) CINEMA SB550MK2 SUB (יחידת סאב-וופר)
- מערכת קול: ערוץ 3.1
- אספקת חשמל: 100 - 240 וולט ז"ח, 50/60 הרץ
- הספק מוצא כולל של רמקול* (מקס' 1% THD): 360 וואט
- הספק מקרן קול** (מקס' 1% THD): 240 וואט
- הספק סאב-וופר*** (מקס' 1% THD): 120 וואט
- מתמר מקרן קול: 3 x דרייברים Racetrack בגודל (45 x 100) מ"מ + 3 x טוויטרים בגודל 13 מ"מ
- מתמר סאב-וופר: 133 מ"מ
- הספק בהמתנה: < 0.5 וואט
- הספק המתנה ברשת: < 2.0 וואט
- טמפרטורת הפעלה: 0°C - 40°C

מפרט HDMI

- HDMI ARC (ערוץ החזרת שמע): 1
- גרסת HDMI: 1.4

מפרט שמע

- תגובת תדר: 45 Hz - 20 kHz (6- dB)
- כניסות שמע: אופטי, Bluetooth

מפרט USB (לשירות בלבד)

- יציאת USB: סוג A
- דירוג USB: 5 וולט ז"י, 0.5 אמפר

הפעלה

מקרן הקול עובר אוטומטית למצב המתנה לאחר 10 דקות של חוסר פעילות.

SURROUNDPLAY

קיבוץ

אין תמיכה בשמקרן הקול מחובר ל-Bluetooth. הדגם הנתמך הראשון הוא JBL Flip 7.

כדי לראות את כל הדגמים הנתמכים, יש לבקר בכתובת JBL.com.

מקובץ

צימוד BLUETOOTH

מתחבר | מחובר

מפרט אלחוט

יחידת מקרן קול

- גרסת Bluetooth: 5.4
- פרופיל Bluetooth: A2DP 1.4 ,AVRCP 1.6
- טווח תדרים של משדר Bluetooth: 2400 MHz - 2483.5 MHz
- הספק שידור מרבי של Bluetooth: ≥ 16 dBm (EIRP)
- אפנון Bluetooth: GFSK ,8DPSK ,π/4 DQPSK

יחידת סאב-וופר

- גרסת Bluetooth: 5.4
- טווח תדרים של משדר Bluetooth: 2400 MHz - 2483.5 MHz
- הספק שידור מרבי של Bluetooth: ≥ 16 dBm (EIRP)
- אפנון Bluetooth: GFSK

מידות

- מידות מקרן קול (ר x ג x ע): 1000 x 62 x 100 מ"מ
- מידות סאב-וופר (ר x ג x ע): 166 x 345 x 300 מ"מ
- משקל מקרן קול: 3.0 ק"ג
- משקל סאב-וופר: 4.3 ק"ג
- מידות האריזה (ר x ג x ע): 535 x 345 x 295 מ"מ
- משקל אריזה: 9.6 ק"ג (EMEA/UK/AU/NZ); 9.3 ק"ג (אחרים)

* 1% THD @ RMS: 180 וואט | ** 1% THD @ RMS: 120 וואט | *** 1% THD @ RMS: 60 וואט

AR

الدعم عبر الإنترنت

دليل المالك

محتويات العبوة

* يختلف عدد كابلات الطاقة ونوع القابس حسب المناطق.

التثبيت على الحائط

التوصيل

نشر العارضة الصوتية

نشر العارضة الصوتية أولاً قبل تشغيلها.

تشغيل الطاقة

يتم إيقاف تشغيل العارضة الصوتية تلقائيًا إلى وضع الاستعداد بعد 10 دقائق من عدم النشاط.

المواصفات التقنية

المواصفات العامة

- الطراز: CINEMA SB550MK2 (وحدة العارضة الصوتية) CINEMA SB550MK2 SUB (وحدة مضخم الصوت)
- نظام الصوت: قناة طراز 3.1
- مصدر القدرة: 100 - 240 فولت تيار متردد، 50/60 هرتز
- إجمالي قدرة خرج السماعة* (إجمالي التشوه التوافقي 1% بحدٍ أقصى): 360 واط
- قدرة خرج العارضة الصوتية** (إجمالي التشوه التوافقي 1% بحدٍ أقصى): 240 واط
- قدرة خرج مضخم الصوت*** (إجمالي التشوه التوافقي 1% بحدٍ أقصى): 120 واط
- محول العارضة الصوتية: عدد 3 مشغل صوتي بيضاوي (45x100) مم، وعدد 3 مجهار مقاس 0.5 بوصة (13 مم)
- محول مضخم الصوت: 5.25 بوصة (133 مم)
- الطاقة الاحتياطية: < 0.5 واط
- قدرة وضع الاستعداد المتصل بالشبكة: < 2.0 واط
- درجة حرارة التشغيل: 0 درجة مئوية - 40 درجة مئوية

مواصفات HDMI

- HDMI ARC (قناة إرجاع الصوت): 1
- إصدار HDMI: 1.4

المواصفات الصوتية

- استجابة التردد: 45 هرتز - 20 كيلوهرتز (6- ديسيبل)
- دخل الصوت: بصري، بلوتوث

مواصفات USB (للعمل فقط)

- منفذ USB: النوع A
- تصنيف منفذ USB: 5 فولت تيار مستمر ، 0.5 أمبير

SURROUNDPLAY

قيد التجميع

غير مدعوم عند توصيل العارضة الصوتية بالبلوتوث. أول طراز مدعوم هو Flip 7 من JBL.

للاطلاع على جميع الطرازات المدعومة، يُرجى زيارة JBL.com.

تم التجميع

الاقتران عبر تقنية Bluetooth

جارٍ التوصيل | متصل

المواصفات اللاسلكية

وحدة العارضة الصوتية

- إصدار البلوتوث: 5.4
- ملف تعريف البلوتوث: A2DP 1.4, AVRCP 1.6
- النطاق الترددي لمُرسل البلوتوث: 2400 ميجا هرتز - 2483.5 ميجا هرتز
- قدرة الإرسال القصوى الخاصة بالبلوتوث: 16 ديسيبل ملي واط (EIRP)
- تضمين البلوتوث: GFSK, π/4 - DQPSK, 8DPSK

وحدة مضخم الصوت

- إصدار البلوتوث: 5.4
- النطاق الترددي لمُرسل البلوتوث: 2400 ميجا هرتز - 2483.5 ميجا هرتز
- قدرة الإرسال القصوى الخاصة بالبلوتوث: 16 ديسيبل ملي واط (EIRP)
- تضمين البلوتوث: GFSK

الأبعاد

- أبعاد العارضة الصوتية (العرض × الارتفاع × العمق): 1000 x 62 x 100 مم/39.4 بوصة x 2.4 بوصة x 3.9 بوصة
- أبعاد مضخم الصوت (العرض × الارتفاع × العمق): 166 x 345 x 300 مم/6.5 بوصة x 13.6 بوصة x 11.8 بوصة
- وزن العارضة الصوتية: 3.0 كجم/6.6 رطلاً
- وزن مضخم الصوت: 4.3 كجم/9.4 رطلاً
- أبعاد العبوة (العرض × الارتفاع × العمق): 535 x 345 x 295 مم/21.0 بوصة x 13.6 بوصة x 11.6 بوصة
- الوزن عند التعبئة: 9.6 كجم/21.2 رطلاً (أوروبا والشرق الأوسط وإفريقيا/المملكة المتحدة/أستراليا/نيوزيلندا)؛ 9.3 كجم/20.5 رطلاً (دول أخرى)

* الجذر المتوسط المربع عند تشوه توافقي كلي بنسبة 1%: 180 واط | ** الجذر المتوسط المربع عند تشوه توافقي كلي بنسبة 1%: 120 واط | *** الجذر المتوسط المربع عند تشوه توافقي كلي بنسبة 1%: 60 واط

EN

1. Information on power consumption

   This equipment complies with European Commission Regulation (EU) 2023/826.
   - Off: N/A
   - Standby (when all wireless connections are deactivated): < 0.5 W
   - Networked standby for Soundbar: < 2.0 W
2. The period of time after which the power management function switches the equipment automatically into:

Off	N/A	
Standby	When all wired ports are disconnected and all wireless network connections are deactivated	Switched to standby mode after 10 minutes
Networked standby	When any wireless network connection is activated	Switched to networked standby mode after 10 minutes of inactivity in operational mode

FR

1. Informations sur la consommation électrique

   Cet équipement est conforme au Règlement (UE) 2023/826 de la Commission européenne.
   - Éteint : S. O.
   - Veille (lorsque toutes les connexions sans fil sont désactivées) : < 0,5 W
   - Veille en réseau pour la barre de son : < 2,0 W
2. La durée après laquelle la fonction de gestion de l'énergie commute automatiquement l'équipement dans l'état :

Éteint	S. O.	
Veille	Lorsque tous les ports câblés sont déconnectés et que toutes les connexions réseau sans fil sont désactivées	Mise en veille après 10 minutes
Veille en réseau	Lorsqu'une connexion réseau sans fil est activée	Passage en veille en réseau après 10 minutes d'inactivité en état opérationnel

DA

1. Oplysninger om strømforbrug

   Dette udstyr er i overensstemmelse med Europa-Kommissionens forordning (EU) 2023/826.
   - Slukket: Ikke relevant
   - Standby (når alle trådløse forbindelser er deaktiveret): < 0,5 W
   - Standby i netværk for soundbar: < 2,0 W
2. Den tidsperiode, hvorefter strømstyringsfunktionen automatisk skifter udstyret til:

Slukket	Ikke relevant	
Standby	Hvis alle kablede porte er frakoblet, og alle trådløse netværksforbindelser er deaktiveret	Skiftet til standbytilstand efter 10 minutter
Standby i netværk	Når enhver trådløs netværksforbindelse er aktiveret	Skiftet til netværks-standbytilstand efter 10 minutters inaktivitet i driftstilstand

DE

1. Informationen zum Stromverbrauch

   Dieses Gerät entspricht der Verordnung (EU) Nr. 2023/826 der Europäischen Kommission.
   - Aus: K. A.
   - Standby (wenn alle Funkverbindungen deaktiviert sind): <0,5 W
   - Vernetzter Standby für Soundbar: <2,0 W
2. Die Zeitspanne, nach der die Energiemanagement-Funktion das Gerät automatisch in die folgenden Modi schaltet:

Aus	K. A.	
Standby-Modus	Wenn alle verkabelten Anschlüsse getrennt und alle kabellosen Netzwerkverbindungen deaktiviert sind	Der Standby-Modus wird nach 10 Minuten aktiviert
Vernetzter Standby-Modus	Wenn eine beliebige kabellose Netzwerkverbindung aktiviert ist	Umschaltung in den vernetzten Standby-Modus nach 10 Minuten Inaktivität im Betriebsmodus

ES

1. Información sobre el consumo de energía

   Este equipo cumple las normas de la Comisión Europea (UE) 2023/826.
   - Desactivado: N/D
   - En espera (cuando todas las conexiones inalámbricas están desactivadas): <0,5 W
   - Barra de sonido en espera en red: <2,0 W
2. El periodo de tiempo después del cual la función de ahorro de energía pone el equipo automático en estado:

Desactivado	N/D	
En espera	Cuando todos los puertos con cable están desconectados y todas las conexiones de red inalámbricas están desactivadas	Cambia al modo de espera al cabo de 10 minutos
Modo de espera de red	Cuando se activa cualquier conexión de red inalámbrica	Cambia al modo de espera en red al cabo de 10 minutos de inactividad en modo de funcionamiento

FI

1. Tietoja koskien virrankulutusta

   Tämä laite on Euroopan komission asetuksen (EU) 2023/826 mukainen.
   - Pois päältä: Ei sovellu
   - Valmiustila (kun kaikkien langattomien yhteyksien aktivointi on purettu): < 0,5 W
   - Verkkovalmiustila Soundbaria varten: < 2,0 W
2. Ajanjakso, jonka jälkeen virranhallintatoiminto vaihtaa laitteen automaattisesti tilaan:

Pois päältä	Ei sovellu	
Valmiustila	Kun kaikkien johdotettujen porttien liitännät on purettu ja kaikki langattomat verkkoliitännät on poistettu käytöstä	Siirtyy valmiustilaan 10 minuutin kuluttua
Verkkovalmiustila	Kun mikä tahansa langaton verkkoyhteys aktivoidaan	Siirtyy verkkovalmiustilaan 10 minuutin käyttämättömyyden jälkeen

HU

1. Az energiafogyasztásra vonatkozó információk

   Ez a berendezés megfelel az Európai Bizottság (EU)2023/826 rendeletének.
   - Ki: N/A
   - Készenlét (amikor minden vezeték nélküli kapcsolat ki van kapcsolva): < 0,5 W
   - Hálózati készenlét a hangprojektorhoz: < 2,0 W
2. Az az időtartam, amely után az energiagazdálkodási funkció automatikusan bekapcsolja a berendezést:

Ki	N/A	
Készenlét	Amikor az összes vezetékes port le van választva, és az összes vezeték nélküli hálózati kapcsolat ki van kapcsolva	10 perc elteltével készenléti üzemmódba kapcsol
Hálózati készenlét	Bármely vezeték nélküli hálózati kapcsolat aktiválásakor	Hálózati készenléti üzemmódba kapcsol 10 perc inaktivitás után működési üzemmódban

IT

1. Informazioni sul consumo energetico

   Questo apparecchio è conforme al Regolamento della Commissione Europea (UE) 2023/826.
   - Spento: N/D
   - Standby (quando tutte le connessioni wireless sono disattivate): < 0,5 W
   - Standby di rete per la Soundbar: < 2,0 W
2. Il periodo di tempo dopo il quale la funzione di gestione dell'alimentazione commuta automaticamente l'apparecchio su:

Off (Spento)	N/D	
Standby	Quando tutte le porte cablate sono scollegate e tutte le connessioni di rete wireless sono disattivate	Passa alla modalità standby dopo 10 minuti
Standby di rete	Quando una qualsiasi connessione di rete wireless è attivata	Passa alla modalità standby di rete dopo 10 minuti di inattività in modalità di funzionamento

NL

1. Informatie over stroomverbruik

   Dit apparaat voldoet aan Verordening (EU) 2023/826 van de Europese Commissie.
   - Uit: N.v.t.
   - Stand-by (wanneer alle draadloze verbindingen gedeactiveerd zijn): < 0,5 W
   - Netwerk stand-by voor Soundbar: < 2,0 W
2. De tijd waarna de energiebeheerfunctie de apparatuur automatisch schakelt naar:

Uit	N.v.t.	
Stand-by	Wanneer de verbindingen van alle bekabelde poorten zijn verbroken en alle draadloze netwerkverbindingen zijn gedeactiveerd	Na 10 minuten overgeschakeld naar de stand-bymodus
Netwerk stand-by	Wanneer een draadloze netwerkverbinding is ingeschakeld	Schakelt in de bedrijfsmodus naar netwerk stand-bymodus na 10 minuten inactiviteit

NO

1. Informasjon om strømforbruk

   Dette utstyret er i samsvar med EU-kommisjonens forordning (EU) 2023/826.
   - Av: I/R
   - Standby (når alle trådløse tilkoblinger er deaktivert): < 0,5 W
   - Nettverkstilkoblet standby for lydplanke: < 2,0 W
2. Tiden det tar før strømadministreringsfunksjonen automatisk setter utstyret i:

Av	I/R	
Standby	Når alle kablede porter er frakoblet og alle trådløse nettverkforbindelser er deaktivert	Byttet til standby-modus etter 10 minutter
Nettverkstilkoblet standby	Når en trådløs nettverksforbindelse er aktivert	Byttet til nettverkstilkoblet standby-modus etter 10 minutters inaktivitet i driftsmodus

PL

1. Informacje na temat zużycia energii

   To urządzenie jest zgodne z rozporządzeniem Komisji Europejskiej (UE) nr 2023/826.
   - Wył.: Nie dotyczy
   - Tryb gotowości (gdy wszystkie połączenia bezprzewodowe są dezaktywowane): < 0,5 W
   - Moc w sieci, w trybie gotowości (soundbar): < 2,0 W
2. To czas, po upływie którego funkcja zarządzania energią automatycznie przełącza urządzenie do stanu:

Wył.	Nie dotyczy	
Tryb gotowości	Gdy wszystkie porty przewodowe są odłączone i połączenia sieci bezprzewodowej są dezaktywowane	Przełączenie w tryb gotowości następuje po 10 minutach
Tryb gotowości w sieci	Gdy aktywowane zostanie dowolne połączenie w sieci bezprzewodowej	Przełączenie na tryb gotowości w sieci po 10 minutach nieaktywności w trybie pracy

PT

1. Informações sobre o consumo de energia

   Este equipamento está em conformidade com o Regulamento da Comissão Europeia (UE) 2023/826.
   - Desligado: N/A
   - Em espera (quando todas as ligações sem fios estão desativadas): <0,5 W
   - Espera em rede para soundbar: <2,0 W
2. O período de tempo após o qual a função de gestão de energia muda automaticamente o equipamento para:

Desligado	N/A	
Espera	Quando todas as portas com fios estão desligadas e todas as ligações de rede sem fios estão desativadas	Entrada no modo de espera após 10 minutos
Espera em rede	Quando qualquer ligação da rede sem fios é ativada	Mudou para o modo de espera em rede após 10 minutos de inatividade no modo operacional

PT-BR

1. Informações sobre o consumo de energia

   Este equipamento está em conformidade com o Regulamento da Comissão Europeia (UE) 2023/826.
   - Desligado: N/A
   - Modo de espera (quando as conexões de rede sem fio estão desativadas): <0,5 W
   - Modo de espera com a soundbar em rede: <2,0 W
2. Tempo até a função de gerenciamento de energia colocar automaticamente o equipamento nos seguintes modos:

Desligado	N/A	
Espera	Sem nenhuma conexão cabeada ou sem fio	Alterna para o modo de espera após dez minutos
Espera em rede	Conexões de rede sem fio ativadas	Alterna para o modo de espera em rede após de 10 minutos de inatividade no modo operacional

RO

1. Informații privind consumul de energie

   Acest echipament este conform cu Regulamentul Comisiei Europene (UE) nr. 2023/826.
   - Oprit: N/A
   - Standby (când toate conexiunile wireless sunt dezactivate): <0,5 W
   - Standby în rețea pentru bara de sunet: <2,0 W
2. Perioada de timp după care funcția de gestionare a energiei comută automat echipamentul la:

Oprit	N/A	
Standby	Când toate porturile cu cablu sunt deconectate și toate conexiunile rețelei wireless sunt dezactivate	Comutat la modul standby după 10 minute
Standby în rețea	Când este activată orice conexiune la rețeaua wireless	Comutat la modul standby în rețea după 10 minute de inactivitate în modul operațional

SK

1. Informácie o spotrebe energie

   Toto zariadenie je v súlade s nariadením Európskej komisie (EÚ) 2023/826.
   - Vypnuté: NEPOUŽÍVA SA
   - Pohotovostný stav (keď sú všetky bezdrôtové pripojenia deaktivované): <0,5 W
   - Sieťový pohotovostný režim pre soundbar: <2,0 W
2. Čas, po uplynutí ktorého funkcia riadenia spotreby automaticky prepne zariadenie do:

Vypnuté	NEPOUŽÍVA SA	
Pohotovostný stav	Keď sú všetky káblové porty odpojené a všetky pripojenia k bezdrôtovej sieti sú deaktivované	Po 10 minútach sa prepne do pohotovostného režimu
Sieťový pohotovostný režim	Keď je aktivované akékoľvek bezdrôtové sieťové pripojenie	Prepnutie do sieťového pohotovostného režimu po 10 minútach nečinnosti v prevádzkovom režime

SV

1. Information om strömförbrukning

   Denna utrustning överensstämmer med Europeiska kommissionens förordning (EU) nr 2023/826.
   - Av: Ej tillämpligt
   - Standby (när alla trådlösa anslutningar har inaktiverats): < 0,5 W
   - Nätverks-standby för soundbar: < 2,0 W
2. Den tidsperiod efter vilken energihanteringsfunktionen automatiskt växlar utrustningen till:

Av	Ej tillämpligt	
Standby	När alla kabelanslutna portar är frånkopplade och alla trådlösa nätverksanslutningar inaktiveras	Växlar till standby-läge efter 10 minuter
Nätverks-standby	När någon trådlös nätverksanslutning är aktiverad	Växlar till nätverks-standby efter 10 minuter utan aktivitet i driftläge

RU

1. Информация об энергопотреблении

   Данное оборудование соответствует регламенту Еврокомиссии (ЕС) 2023/826.
   - Выкл.: Н/П
   - Режим ожидания (когда все беспроводные соединения деактивированы): < 0,5 Вт
   - Режим ожидания в сети для саундбара: < 2,0 Вт
2. Период времени, после которого функция управления питанием автоматически переводит оборудование в следующий режим:

Выкл.	Н/П	
Режим ожидания	Когда все проводные порты отключены и все беспроводные сетевые соединения деактивированы	Переход в режим ожидания через 10 минут
Режим ожидания в сети	Когда активировано любое беспроводное сетевое соединение	Переход в режим ожидания в сети после 10 минут бездействия в рабочем режиме

ZH-CN

1. 功耗信息

   本设备符合欧盟委员会法规 (EU) 2023/826 的要求。
   - 关机：不适用
   - 待机 (所有无线连接均已停用时)：<0.5 W
   - 回音壁音箱的联网待机：<2.0 W
2. 电源管理功能将设备自动切换到以下模式的时间段：

关机	不适用	
待机	所有有线端口断开，所有无线网络连接停用	10 分钟后切换到待机模式
联网待机	无线网络连接已激活	在工作模式下，10 分钟无操作后，将切换到联网待机模式

ZH-TW

1. 功耗資訊
   本設備符合歐洲委員會法規 (EU) 2023/826。
   - 關閉：不適用
   - 待命 (所有無線連線均被停用時) : < 0.5 W
   - 條形音箱的網路待命：< 2.0 W
2. 電源管理功能將設備自動切換為以下狀態後的時間段：

關閉	不適用	
待命	當所有有線連接埠都斷開連接且所有無線網路連線被停用時	10 分鐘後切換到待命模式
網路待命	當任何無線網路連線被啟用時	在操作模式下閒置 10 分鐘後切換至網路待命模式

ID

1. Informasi tentang konsumsi daya
   Alat ini sudah mematuhi Peraturan Komisi Eropa (EU) No 2023/826.
   - Mati: Tidak Ada
   - Siaga (ketika semua koneksi nirkabel dinonaktifkan): < 0,5 W
   - Siaga dalam jaringan untuk Soundbar: < 2,0 W
2. Periode waktu sebelum fungsi manajemen daya mengubah peralatan secara otomatis menjadi:

Mati	Tidak Ada	
Siaga	Apabila semua porta berkabel diputus dan semua sambungan jaringan nirkabel dinonaktifkan	Masuk ke mode siaga setelah 10 menit
Siaga dalam jaringan	Saat ada koneksi jaringan nirkabel yang diaktifkan	Masuk ke mode siaga dalam jaringan jika tidak ada aktivitas dalam mode operasional selama 10 menit

KO

1. 소비 전력 정보
   본 장비는 유럽연합 집행위원회 규정(EU) 2023/826을 준수합니다.
   - 꺼짐: 해당 없음
   - 대기(모든 무선 연결이 비활성화된 경우): <0.5W
   - 사운드바의 네트워크 대기: <2.0W
2. 전원 관리 기능이 장비를 다음 상태로 자동 전환한 후 기간:

꺼짐	해당 없음	
대기	모든 유선 포트의 연결이 끊기고 모든 무선 네트워크 연결이 비활성화된 경우	10분 후 대기 모드로 전환
네트워크 대기	무선 네트워크 연결이 활성화된 경우	작동 모드에서 10분간 활동이 없으면 네트워크 대기 모드로 전환

Bluetooth 연결을 네트워크 대기 모드로 유지하려면 리모컨의 **TV** 버튼을 5초 이상 길게 누르십시오. 그런 다음 **–** 버튼을 3초 이상 길게 눌러 확인하십시오.

MM

1. ပါဝါစီမံခန့်ခွဲမှုလုပ်ဆောင်ချက်က ကိရိယာကို အောက်ပါအခြေအနေသို့ အလိုအလျောက်ပြောင်းရန် ကြာချိန်-
   - အပိတ်- N/A
   - အရန်သင့် (ကြိုးမဲ့ဆက်သွယ်မှုများအားလုံးကို ပိတ်ထားသည့်အခါ)- < 0.5 W
   - အသံဘားအတွက် ကွန်ရက်ချိတ်ပြီး အရန်သင့်- < 2.0 W
2. ပါဝါစီမံခန့်ခွဲမှုလုပ်ဆောင်ချက်က ကိရိယာကို အောက်ပါအခြေအနေသို့ အလိုအလျောက်ပြောင်းရန် ကြာချိန်-

အပိတ်	N/A	
အရန်သင့်	ကြိုးဖြင့်ချိတ်ဆက်သည့် ပို့တ်များ အားလုံးကို ချိတ်ဆက်ခြင်းမှ ဖြုတ်ပြီး ကြိုးမဲ့ကွန်ရက်ချိတ်ဆက်မှုများအားလုံးကို ပိတ်ထားသည့်အခါ	အရန်သင့်မှဒ်သို့ 10 မိနစ်အကြာတွင် ပြောင်းသွားသည်
ကွန်ရက်ချိတ်ထားသော အရန်သင့်	ကြိုးမဲ့ကွန်ရက်ချိတ်ဆက်မှုတစ်ခုခုကို ဖွင့်ထားသည့်အခါ	လုပ်ဆောင်မှုမှဒ်ဖြင့် 10 မိနစ် အသုံးမပြုဘဲနောက်ပိုင်းတွင် ကွန်ရက်ချိတ်ထားသော အရန်သင့်မှဒ်သို့ ပြောင်းသွားသည်

AR

1. معلومات بشأن استهلاك القدرة

يتوافق هذا الجهاز مع لائحة المفوضية الأوروبية (EU) رقم 2023/826.

- إيقاف التشغيل: لا يوجد استهلاك
- وضع الاستعداد (عندما يتم إلغاء تنشيط جميع الاتصالات اللاسلكية): < 0.5 واط
- وضع الاستعداد المتصل بالشبكة للعارضة الصوتية: < 2.0 واط

2. الفترة الزمنية التي تقوم بعدها وظيفة إدارة القدرة بتبديل الجهاز تلقائيًا إلى وضع:

إيقاف التشغيل	لا يوجد استهلاك	
الاستعداد	عند فصل جميع المنافذ السلكية وإلغاء تنشيط جميع اتصالات الشبكة اللاسلكية	الانتقال إلى وضع الاستعداد بعد 10 دقائق
وضع الاستعداد المتصل بالشبكة	عند تنشيط أي اتصال بالشبكة لاسلكية	التحول إلى وضع الاستعداد المتصل بالشبكة بعد 10 دقائق من عدم النشاط في وضع التشغيل

HE

1. מידע על צריכת חשמל

ציוד זה עומד בתקנות הנציבות האירופית (EU) מס' 2023/826.

- כבוי: לא רלוונטי
- מצב המתנה (כאשר כל החיבורים האלחוטיים מושבתים): < 0.5 וואט
- מצב המתנה ברשת עבור מקרן קול: < 2.0 וואט

2. פרק הזמן שלאחריו הפונקציה לניהול צריכת חשמל מעבירה את המכשיר אוטומטית למצב:

כבוי	לא רלוונטי	
המתנה	כאשר כל היציאות הקוויות מנותקות וכל חיבורי הרשת האלחוטית מושבתים	מעבר למצב המתנה לאחר 10 דקות
המתנה ברשת	כאשר חיבור רשת אלחוטית בלשהו מופעל	מעבר למצב המתנה ברשת לאחר 10 דקות של חוסר פעילות במצב הפעלה

FCC/IC Radiation Exposure Statement: This equipment complies with FCC/IC RSS-102 radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20 cm between the radiator and your body.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations FCC/IC CNR-102 établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps.

This equipment is a Class II or double insulated electrical appliance.

本设备为II类设备，依靠双重绝缘或加强绝缘来提供防电击保护。

长条音箱的安全信息包括产品标识和电源额定值，请参阅设备底部的主标签。

ANATEL
Agência Nacional de Telecomunicações

Este produto está homologado pela Anatel, de acordo com os procedimentos regulamentados para avaliação da conformidade de produtos para telecomunicações e atende aos requisitos técnicos aplicados.

Para maiores informações, consulte o site da Anatel – www.anatel.gov.br

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Atenção: conforme lei brasileira nº 11.291, a exposição prolongada a ruídos superiores a 85dB pode causar danos ao sistema auditivo.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

HIGH DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

The terms HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI trade dress and the HDMI Logos are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc.

Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio, and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation.







HA_JBL_Cinema SB550MK2_QSG_Global_SOP_V3.indd 32 2026/6/16 9:59:17